



Paraît le lundi matin

Published every Monday morning

Abonnements \$2 par an
Subscriptions a year

Payables d'avance
Payable in advance

MUNICIPAL
Gazette
MUNICIPALE
DE—OF
Montreal

Organe officiel de la Corporation
de la Ville de Montréal

Official organ of the Corporation
of the City of Montreal

CANADA

—Toutes communications se rapportant aux annonces ou aux abonnements devront être adressées tout simplement comme suit :

“La Gazette Municipale”
Bureau de Poste: 299 ou
42 Place Jacques-Cartier, Montréal.
—Toutes communications se rapportant à la rédaction devront être adressées comme suit :

“La Gazette Municipale”
Hôtel de Ville, — Montréal.

—All communications relative to advertisements or subscriptions should be addressed simply as follows :

“The Municipal Gazette”
Post Office Box: 299 or 42
Jacques-Cartier Square, Montreal.

All communications relative to the editorial part of the paper should be addressed as follows :

“The Municipal Gazette”
City Hall, — Montreal.
TELEPHONE MAIN 4240

DELIBERATIONS

CONSEIL MUNICIPAL

Compte-rendu de l'assemblée spéciale du 18 Août 1910.

Son Honneur le Maire, l'Honorable J. J. E. Guerin, occupe le fauteuil de la présidence.

Sont présents: Messieurs les échevins L. A. Lapointe, N. Lapointe, O'Connell, Robinson, Carter, Lamoureux, Prud'homme, Dandurand, Boyd, Gauvin, Roux, Brodeur, Garceau, Monahan, Tétreau, Clément, Létourneau, Mayrand, Turcot, Judge, Bastien, Emard, Larivière, Lussier, Deguire, Drummond et Messieurs Ainey, Lachapelle, Dupuis et Wanklyn, Commissaires.

Le procès verbal de la dernière séance est lu et approuvé.

Du consentement unanime du Conseil, les affaires de routine suivantes sont expédiées.

REQUETES, ETC.

1.—De M. W. McLeod, concernant la question de la filtration de l'eau.

2.—Du sous-directeur des postes, au sujet du service postal dans les quartiers récemment annexés.

3.—De la Commission des services d'utilité publique, concernant les accidents causés par la Cie des tramways de Montréal.

4.—De la Compagnie “Montreal Light, Heat and Power Company”, offrant de céder la rue des Ormes à la Cité.

5.—De M. S. Boxerman, demandant la permission d'établir une forge.

6.—Du Conseil du “Board of Trade”, pressant la Cité d'acheter une partie de la propriété Redpath.

7.—De M. A. A. Ayer, protestant contre l'établissement d'une voie de tramway sur la rue Dorchester.

8.—De l'Association de secours mutuels des Ouvriers Unis, demandant qu'elle soit constituée en corporation.

9.—De la Société Musicale de Montréal, demandant qu'on la constitue en corporation.

10.—De l'Association des Citoyens Ouvriers du quartier de la Longue-Pointe, demandant qu'on la constitue en corporation.

Renvoyées au Bureau des Commissaires.

11.—De contribuables résidant sur la rue St-Jacques, s'opposant à la pose de pavés de granit sur ladite rue, entre la Petite rue Craig et la rue Windsor.

CITY COUNCIL

Special meeting held on the 18th of August 1910.

His Worship the Mayor, Hon J. J. E. Guerin, in the chair.

Present: Aldermen L. A. Lapointe, N. Lapointe, O'Connell, Robinson, Carter, Lamoureux, Prud'homme, Dandurand, Boyd, Gauvin, Roux, Brodeur, Garceau, Monahan, Tétreau, Clément, Létourneau, Mayrand, Turcot, Judge, Bastien, Emard, Larivière, Lussier, Deguire, Drummond, and Messrs Ainey, Dupuis, Lachapelle and Wanklyn, Commissioners.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

With the unanimous consent of the Council, the following matters of routine were transacted.

PETITIONS, ETC.

1.—W. McLeod anent the question of filtration of water.

2.—Deputy Postmaster re the postal service in wards recently annexed.

3.—Public Utilities Commission anent accidents caused by M. S. R. Co.

4.—M. L. H. and P. Co. to cede Elm St. to the City.

5.—S. Boxerman for leave to erect a blacksmith's shop.

6.—Council of the Board of Trade urging the City to purchase a part of the Redpath property.

7.—A. A. Ayer protesting against the establishment of a car track on Dorchester Street.

8.—United Workers Mutual Aid Association to be incorporated.

9.—Montreal Musical Society to be incorporated.

10.—“L'Association des Citoyens Ouvriers du quartier de Longue-Pointe” to be incorporated.

Referred to the Board of Commissioners.

11.—Ratepayers St-James St. against the laying of granite blocks on said street, between Little Craig and Windsor Streets.

Et un débat s'engageant,

Sur proposition de M. l'échevin CLEMENT, appuyé par M. l'échevin GAUVIN, il est

Résolu: Que ladite requête soit renvoyée au Bureau des Commissaires.

12.—De M. J. B. Baillargeon, demandant que sa requête pour permission de construire une écurie sur la rue Ontario soit prise en délibération.

Déposée sur le bureau.

13.—De la Ligue des Municipalités Américaines, demandant à la Cité d'envoyer des délégués à la convention de la Ligue, à Saint-Paul.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin ROBINSON, il est

Résolu: Que cette invitation soit acceptée et que Son Honneur le Maire soit autorisé à nommer les représentants de la Ville pour cette convention, et que le Bureau des Commissaires soit prié de pourvoir à leur frais de déplacement.

Son Honneur le Maire délègue alors M. l'échevin L. A. Lapointe, et M. F. L. Wanklyn, Commissaire, pour représenter la Ville en cette occasion.

ACTES NOTARIES.

14.—Quittances par la Cité de Montréal à (1) Domina Cusson et al, et (2) Alain Léger.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin ROBINSON, il est

Résolu: Que lesdits actes soient approuvés et que Son Honneur le Maire et le Greffier de la Cité soient autorisés à les signer au nom de la Cité.

15.—Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin LAMOUREUX, il est

Résolu: Que M. l'échevin Prud'homme soit nommé maire suppléant pour le terme courant, qui expirera à l'assemblée mensuelle du mois de novembre prochain.

16.—M. l'échevin L. A. LAPOINTE propose, appuyé par M. l'échevin ROBINSON,

ATTENDU qu'une conflagration a détruit la Ville de Campbellton, dans le Nouveau-Brunswick;

ATTENDU que les citoyens de ladite ville souffrent des dommages considérables par suite de cet incendie;

ATTENDU qu'il est opportun que la Ville de Montréal offre des secours matériels proportionnés à son importance et aux lourds dommages qui ont été subis par les sinistrés;

ATTENDU que le Département en Loi déclare que la Ville de Montréal, eu égard à sa Charte, est dans l'impossibilité d'offrir une souscription;

Et il est

Résolu: Que la Ville de Montréal souscrive une somme de \$5,000 pour les sinistrés de Campbellton et que demande soit faite à la Législature pour les pouvoirs nécessaires de ce faire, à sa prochaine session.

17.—Sur proposition de M. l'échevin CLEMENT, appuyé par M. l'échevin L. A. LAPOINTE, il est

Résolu: Que le Bureau des Commissaires soit prié de mettre à l'étude la question des filets protecteurs pour les tramways électriques et de s'assurer s'il n'y aurait pas moyen de faire placer par la Compagnie des Tramways en outre des filets protecteurs de l'avant, des filets protecteurs de chaque côté des chars, afin d'empêcher les accidents autant que possible, et de faire rapport au Conseil dans le plus bref délai possible.

18.—Sur proposition de M. l'échevin EMARD, appuyé par M. l'échevin DANDURAND, il est

Résolu: Qu'une Commission Spéciale composée de MM. les échevins Larivière, Boyd, Brodeur, L. A. Lapointe, Tétreau, Mayrand, et du proposeur et du second, soit nommée pour suivre les travaux de la Commission qui a été nommée par le gouvernement provincial en vertu de la loi concernant l'embellissement et l'amélioration de Montréal.

19.—M. l'échevin BOYD propose, appuyé par M. l'échevin L. A. LAPOINTE,

Attendu que la Ville de Montréal est la Métropole du Canada;

Attendu qu'il est de l'intérêt général de cette Ville qu'une batterie permanente pour tirer des salves soit établie dans le parc Mont-Royal, dans ladite Ville;

Attendu qu'il est nécessaire d'obtenir une batterie de canons pour l'installer dans ledit parc;

And, a debate arising,

On motion of Ald. CLEMENT, seconded by Ald. GAUVIN, it was

Resolved: That said petition be referred to the Board of Commissioners.

12.—J. B. Baillargeon asking that his demand for leave to erect a stable on Ontario Street be considered.

Laid on the table.

13.—League of American Municipalities asking the City to send delegates to the convention of the League at St-Paul.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. ROBINSON, it was

Resolved: That said invitation be accepted and that His Worship the Mayor be authorized to appoint the delegates of the City to said convention and that the Board of Commissioners be requested to provide the necessary funds for their travelling expenses.

His Worship the Mayor thereupon delegated Aldermen L. A. Lapointe and Mr. F. L. Wanklyn, Commissioner, to represent the City on this occasion.

DEEDS.

14.—Quittances by the City of Montreal to (1) Domina Cusson et al, (2) Alain Léger.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. ROBINSON, it was

Resolved: That said deeds be approved of and that His Worship the Mayor and the City Clerk be authorized to sign the same on behalf of the City.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LAMOUREUX, it was

Resolved: That Alderman Prud'homme be appointed Acting-Mayor for the current term which will expire at the next monthly meeting of November next.

16.—Ald. L. A. LAPOINTE moved, seconded by Ald. ROBINSON,

WHEREAS a conflagration has destroyed the Town of Campbellton, in New Brunswick;

WHEREAS, owing to such fire, the citizens of said town suffered extensive damages;

WHEREAS it would be advisable that the City of Montreal offer material aid proportionate to its importance and to the heavy damages sustained by those who have suffered from the said disaster;

WHEREAS the Law Department declare that, in view of its Charter, the City of Montreal is unable to offer a subscription;

And it was

Resolved: That the City of Montreal subscribe \$5,000 for the sufferers of Campbellton and that the Legislature, at its next session, be requested to grant the necessary powers to that effect.

17.—On motion of Ald. CLEMENT, seconded by Ald. L. A. LAPOINTE, it was

Resolved: That the Board of Commissioners be requested to study the fenders for electric cars and to ascertain whether it would not be possible to cause the Street Railway Company to place fenders on each side of the cars, besides the fenders placed in front of the said cars, in order to prevent accidents as much as possible, and to report to Council within the shortest possible delay.

18.—On motion of Ald. EMARD, seconded by Ald. DANDURAND, it was

Resolved: That a special Committee composed of Ald. Larivière, Boyd, Brodeur, L. A. Lapointe, Tétreau, Mayrand, and the mover and seconder, be appointed to follow the labors of the Commission appointed by the Provincial Government in virtue of the Law concerning the embellishment and improvement of Montreal.

19.—Ald. BOYD moved, seconded by Ald. L. A. LAPOINTE,

WHEREAS the City of Montreal is the Metropolitan City of the Dominion of Canada, and

WHEREAS it is in the general interest of the said City that a permanent saluting battery should be constructed on Mont-Royal Park in said City, and

WHEREAS it is necessary to obtain a battery of guns to place on the said Park;

Et il est

Résolu: Que le Greffier de la Cité soit prié d'écrire, au nom de ce Conseil, au lieutenant colonel Gordon, officier commandant du district, pour lui demander qu'on fasse don à la Ville de Montréal d'une batterie de canons pour cette fin.

20.—Sur proposition de M. l'échevin BOYD, appuyé par M. l'échevin ROBINSON, il est

Résolu: Que le Bureau des Commissaires étudie la question de l'établissement d'une batterie dans le parc Mont-Royal pour tirer des salves et qu'un état estimatif des dépenses que cela nécessiterait soit préparé et soumis au Conseil.

21.—Sur proposition de M. l'échevin DEGURE, appuyé par M. l'échevin DRUMMOND, il est

Résolu: Que le Bureau des Commissaires adopte les mesures nécessaires pour que des barrières soient placées à l'endroit où la voie du chemin de fer Canadien du Pacifique croise le chemin principal dans le quartier Côte-des-Neiges.

22.—Sur proposition de M. l'échevin LARIVIERE, appuyé par M. l'échevin LAMOUREUX, il est

Résolu: Que le Bureau des Commissaires soit prié de faire publier dans la Gazette Municipale, d'ici à 15 jours, toutes les soumissions reçues pour matériaux et travaux de voirie, avec indication des prix, ainsi que les noms des adjudicataires pour lesdits matériaux et travaux.

23.—Sur proposition de M. l'échevin EMARD, appuyé par M. l'échevin BASTIEN, il est

Résolu: Que la Compagnie des Tramways de Montréal reçoive ordre de construire une voie ferrée double à partir de sa voie au pont du canal Lachine, dans le quartier St-Paul, le long de la rue St-Patrice en allant vers l'ouest jusqu'à la rue Davidson et le long de la rue Davidson en allant vers le sud jusqu'à la rue Allard, et d'y établir et maintenir un service de tramway suivant les termes et conditions mentionnés dans le règlement No 210.

24.—Sur proposition de M. l'échevin LARIVIERE, appuyé par M. l'échevin BASTIEN, il est

Résolu: Que le département en Loi ainsi que l'avocat consultant de la Cité soient priés de donner leur opinion sur la question de savoir si la municipalité de la Longue-Pointe avait le pouvoir et le droit d'accorder à la Compagnie Foncière Suburbaine une limitation de taxe pour un temps indéterminé.

RAPPORTS.

25.—Du Bureau des Commissaires, pour autoriser le maire et le Greffier de la Cité à signer un contrat pour l'admission des phthisiques à l'hôpital des incurables.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin GARCEAU, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté, subordonnement à l'approbation du Département en Loi.

26.—Du Bureau des Commissaires, concernant les personnes qui se sont distinguées lors du désastre du "Herald".

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin GARCEAU, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

27.—Du Bureau des Commissaires, pour adjuger l'entreprise de la construction d'un égout, à Rosemont, à MM. Glibert et Paye.

Proposé par M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin ROUX,

Que ledit rapport soit reçu et adopté.

Proposé en amendement par M. l'échevin TETREAU, appuyé par M. l'échevin LAMOUREUX,

Que les travaux mentionnés dans ledit rapport soient exécutés à la journée et non pas à l'entreprise, et que, ainsi amendé, ledit rapport soit adopté.

Ledit amendement étant mis aux voix, le Conseil se partage comme suit:

Pour: Lamoureux, Gauvin, Garceau, Tétreau, Clément, Létourneau, Mayrand, Turcot, Larivière.—9.

Contre: L. A. Lapointe, N. Lapointe, O'Connell, Robinson, Carter, Dandurand, Boyd, Roux, Brodeur, Monahan, Judge, Bastien, Emard, Lussier, Deguire, Drummond.—16.

Ainsi, il est rejeté.

La motion principale étant mise aux voix, elle est adoptée et il est

And it was

Resolved: That the City Clerk be instructed to write on behalf of this Council to Lieut.-Col. Gordon, District Officer Commanding, requesting that a battery of guns be donated to the City of Montreal for this purpose.

20.—On motion of Ald. BOYD, seconded by Ald. ROBINSON, it was

Resolved: That the Board of Commissioners consider the question of erecting a battery on Mount Royal Park for general saluting purposes and that an estimate of the cost of the same be prepared and submitted to Council.

21.—On motion of Ald. DEGUIRE, seconded by Ald. DRUMMOND, it was

Resolved: That the Board of Commissioners adopt the necessary measures to provide gates at the point crossed by the C. P. R., in Côte des Neiges Ward.

22.—On motion of Ald. LARIVIERE, seconded by Ald. LAMOUREUX, it was

Resolved: That the Board of Commissioners be requested to publish, within the next fortnight, in the Municipal Gazette, all tenders received with prices for material and work for the Road Department, as well as the names of the successful tenderers for said material and work.

23.—On motion of Ald. EMARD, seconded by Ald. BASTIEN, it was

Resolved: That the Montreal Street Railway Company be ordered to construct a double track line of railway from its tracks at Lachine Canal bridge in St-Paul Ward, along St-Patrick Street westward to Davidson Street and along Davidson Street southward to Allard Street., and to establish and operate thereon a service on the terms and conditions set forth in By-Law No 210.

24.—On motion of Ald. LARIVIERE, seconded by Ald. BASTIEN, it was

Resolved: That the Law Department, with the Consulting City Attorney, be requested to give their opinion as to whether the Municipality of Longue-Pointe had the power and right to grant a limitation of taxation for an indefinite period to the Company known as "La Cie Foncière Suburbaine".

REPORTS.

25.—From Board of Commissioners to authorize the Mayor and City Clerk to sign a contract for the admission of consumptives to the Hospital for incurables.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. GARCEAU, it was

Resolved: That said report be received and adopted, subject to the approval of the Law Department.

26.—From Board of Commissioners concerning the persons who distinguished themselves at the Herald disaster.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. GARCEAU, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

27.—From Board of Commissioners to award the contract for the construction of a sewer in Rosemont to Messrs Glibert and Paye.

Moved by Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. ROUX, That said report be received and adopted,

Moved in amendment by Ald. TETREAU, seconded by Ald. LAMOUREUX,

That the work provided for in said report be performed by day labor and not by contract, and that, so amended, said report be adopted.

Said amendment being put, the Council divided:

Yeas: Lamoureux, Gauvin, Garceau, Tétreau, Clément, Létourneau, Mayrand, Turcot, Larivière.—9.

Nays: L. A. Lapointe, N. Lapointe, O'Connell, Robinson, Carter, Dandurand, Boyd, Roux, Brodeur, Monahan, Judge, Bastien, Emard, Lussier, Deguire, Drummond.—16.

So it passed in the negative.

The main motion being put, it was carried and

Résolu: En conséquence.

28.—Du Bureau des Commissaires, recommandant qu'un égout soit construit dans la rue Hutchison.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin TURCOT, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

29.—Du Bureau des Commissaires, pour adjuger l'entreprise de la construction d'un égout dans la rue Hutchison, à MM. L. Giguère & Cie.

M. l'échevin L. A. LAPOINTE propose, appuyé par M. l'échevin TURCOT,

Que le dit rapport soit reçu et adopté.

Proposé en amendement par M. l'échevin TETREAU, appuyé par M. l'échevin MAYRAND,

Que les travaux mentionnés dans ledit rapport soient exécutés à la journée et non pas à l'entreprise, et qu'ainsi amendé ledit rapport soit adopté.

Ledit amendement étant mis aux voix, le Conseil se partage comme suit:

Pour: Lamoureux, Gauvin, Garceau, Tétreau, Clément, Létourneau, Mayrand, Turcot, Larivière.—9.

Contre: L. A. Lapointe, N. Lapointe, O'Connell, Robinson, Carter, Dandurand, Boyd, Roux, Brodeur, Monahan, Judge, Bastien, Emard, Lussier, Deguire, Drummond.—16.

Ainsi il est rejeté.

La motion principale étant mise aux voix, elle est adoptée et il est

Résolu: En conséquence.

30.—Du Bureau des Commissaires, demandant un crédit pour placer des regards dans la rue St-Antoine.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin DANDURAND, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

31.—Du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$34,000 pour les départements de la Voirie et de l'Hôtel de Ville.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin ROBINSON, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

32.—Du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$1,890 pour la construction d'un trottoir sur la rue St-Charles.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin MONAHAN, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

33.—Du Bureau des Commissaires, informant le Conseil de la nomination de M. Raoul Bolté comme inspecteur chargé d'assurer le paiement de salaires raisonnables aux ouvriers employés aux travaux municipaux.

Proposé par M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin EMARD,

Que ledit rapport soit reçu et adopté.

Proposé en amendement par M. l'échevin TETREAU, appuyé par M. l'échevin GAUVIN,

Vu qu'en demandant au Bureau des Commissaires, à deux reprises différentes, la nomination d'un *fair wages officer*, ce Conseil entendait voir immédiatement élevé à ce poste, un ouvrier vrai, représentant avec autorité la classe ouvrière, choisi par le travail syndiqué, recommandé par le Conseil Central des Métiers et du Travail, et recommandable par ses connaissances de toutes les questions ouvrières et par son expérience des travaux manuels.

Que la récente nomination de M. Raoul Bolté, comme *fair wages officer* contrarie fortement les vœux de ce Conseil et les désirs du public, en ce que pour l'économie d'une somme de \$400, d'ici au premier janvier 1911, il est commis une grave injustice tant à l'égard de la classe ouvrière qu'à l'égard des contribuables.

Qu'il soit

Résolu: Que ce Conseil, regrettant la nomination, même temporaire, de M. Raoul Bolté comme *fair wages officer*, retourne au Bureau des Commissaires le présent rapport, et demande avec instance que Messieurs les Commissaires recommandent, sans délai, la votation des crédits nécessaires pour la nomination d'un *fair wages officer* selon les désirs du Conseil, des ouvriers et du public.

M. l'échevin EMARD soulève un point d'ordre; il prétend que ledit amendement est illégal et ne peut par conséquent être mis aux voix,

Resolved: Accordingly.

28.—From Board of Commissioners recommending the construction of a sewer in Hutchison Street.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. TURCOT, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

29.—From Board of Commissioners, to award the contract for the construction of a sewer in Hutchison St., to Messrs L. Giguère & Cie.

Ald. L. A. LAPOINTE moved, seconded by Ald. TURCOT

That said report be received and adopted.

Moved in amendment by Ald. TETREAU, seconded by Ald. MAYRAND,

That the work provided for in said report be performed by day labor and not by contract, and that, so amended, said report be adopted.

Said amendment being put, the Council divided:

Yeas: Lamoureux, Gauvin, Garceau, Tétreau, Clément, Létourneau, Mayrand, Turcot, Larivière.—9.

Nays: L. A. Lapointe, N. Lapointe, O'Connell, Robinson, Carter, Dandurand, Boyd, Roux, Brodeur, Monahan, Judge, Bastien, Emard, Lussier, Deguire, Drummond.—16.

So it passed in the negative.

The main motion being put, it was carried and

Resolved: Accordingly.

30.—From Board of Commissioners, for an appropriation to place manholes in St-Antoine Street.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. DANDURAND, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

31.—From Board of Commissioners, for an appropriation of \$34,000 for the Road and City Hall Departments.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. ROBINSON, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

32.—From Board of Commissioners, for an appropriation of \$1,890 to construct a sidewalk on St-Charles Street.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. MONAHAN, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

33.—From Board of Commissioners informing the Council of the appointment of Mr. Raoul Bolté as Fair Wages Officer.

Moved by Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. EMARD,

That said report be received and adopted.

Moved in amendment by Ald. TETREAU, seconded by Ald. GAUVIN,

Whereas, by requesting the Board of Commissioners, on two different occasions, to appoint a Fair Wages Officer, this Council had in mind the immediate appointment to that position of a practical workman, representing with authority the labouring classes, selected by organized labour, recommended by the Central Trades and Labour Council and having a thorough knowledge of all labour matters and some experience in manual labour;

Whereas the recent appointment of Mr. Raoul Bolté as Fair Wages Officer thwarts the wishes of this Council and of the public, inasmuch as, for the saving of a sum of \$400, from now to the 1st January 1911, a grave injustice is committed towards the labouring classes as well as towards the ratepayers;

Be it resolved.

That this Council, regretting the appointment, even temporary, of Mr. Raoul Bolté, as Fair Wages Officer, refers back the report now under consideration to the Board of Commissioners and earnestly requests them to recommend without delay, the voting of the appropriation required for the appointment of a Fair Wages Officer according to the desire of the Council, of the workmen and of the public.

Alderman Emard raised a point of order contending that said amendment was illegal and, therefore, could not be put.

Son Honneur le Maire décide qu'il ne peut accepter ledit amendement vu qu'il n'est pas dans l'ordre.

M. l'échevin Tétréau en appelle alors de la décision du président de l'assemblée.

Et le Maire ayant demandé: "La décision du président est-elle maintenue?"

Le Conseil se partage comme suit:

Pour: L. A. Lapointe, N. Lapointe, Carter, Dandurand, Boyd, Roux, Brodeur, Garceau, Monahan, Judge, Bastien, Emard, Larivière, Lussier, Drummond.—15.

Contre: Lamoureux, Gauvin, Tétréau, Clément, Létourneau, Mayrand, Turcot, Deguire.—8.

Ainsi la décision du président de l'assemblée est confirmée, et un débat s'engageant,

Sur proposition de M. l'échevin GAUVIN, appuyé par M. l'échevin CLEMENT, il est

Résolu: Que ledit rapport reste sur le bureau pour être étudié à une séance ultérieure.

34.—Du Bureau des Commissaires, recommandant qu'une indemnité de \$1,500 soit payée à M. André Pepin, *re* expropriation de la rue deGaspé.

35.—Du Bureau des Commissaires, recommandant qu'une indemnité de \$500 soit payée à M. J. M. Beck, *re* expropriation de la rue deGaspé.

36.—Du Bureau des Commissaires, recommandant qu'une indemnité de \$3,500 soit payée à M. Joseph Léveillé *re* expropriation de la rue deGaspé.

37.—Du Bureau des Commissaires, recommandant qu'une indemnité de \$1,300 soit payée à M. Joseph Hébert, *re* expropriation de la rue deGaspé.

38.—Du Bureau des Commissaires, recommandant qu'une indemnité de \$193.80 soit payée à Dame Joseph Thibault *re* expropriation de la rue Alma.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin TURCOT, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

39.—Du Bureau des Commissaires, recommandant que certains mémoires de frais soient payés à MM. Laurendeau, Pelletier & Pelletier.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin LARIVIERE, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté et que le Département en Loi soit immédiatement informé du règlement ainsi effectué.

40.—Du Bureau des Commissaires, demandant qu'un crédit additionnel de \$1,500 soit voté pour décorations à l'occasion du Congrès Eucharistique.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin DANDURAND, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

41.—Du Bureau des Commissaires, soumettant au Conseil le rapport du département en Loi concernant les conduits souterrains.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin BOYD, il est

Résolu: Que ledit rapport soit renvoyé au Greffier de la Cité pour qu'il prenne les mesures qu'il jugera à propos dans les circonstances.

42.—Du Bureau des Commissaires, recommandant que soient réglées certaines réclamations, s'élevant en tout à \$361.40.

43.—Du Bureau des Commissaires, transmettant une copie de l'acte constatant les offres réelles faites par la Cité à M. J. A. Godin, architecte.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin BOYD, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

44.—Du Bureau des Commissaires, répondant à certaines questions concernant l'établissement d'un service de tramway dans le quartier Bordeaux.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin BOYD, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté et que le Greffier de la Cité soit prié d'en transmettre une copie à M. l'échevin Lussier.

45.—Du Bureau des Commissaires, répondant à certaines questions posées par M. l'échevin Prud'homme concernant certains travaux dans le quartier Mont-Royal.

His Worship the Mayor decided that he could not accept said amendment, as the same was not in order.

Ald. Tétréau thereupon appealed from the decision of the chair.

And, the Mayor having put the question: "Shall the decision of the Chair be sustained?"

The Council divided:

Yeas: L. A. Lapointe, N. Lapointe, Carter, Dandurand, Boyd, Roux, Brodeur, Garceau, Monahan, Judge, Bastien, Emard, Larivière, Lussier, Drummond.—15.

Nays: Lamoureux, Gauvin, Tétréau, Clément, Létourneau, Mayrand, Turcot, Deguire.—8.

So the decision of the Chair was confirmed, and,

A debate arising,

On motion of Ald. GAUVIN, seconded by Ald. CLEMENT, it was

Resolved: That said report be laid on the table to be considered at a future meeting.

34.—From Board of Commissioners, to pay an indemnity of \$1,500 to Mr. André Pépin, *re* expropriation of DeGaspé Street.

35.—From Board of Commissioners, to pay an indemnity of \$500 to Mr. J. M. Beck, *re* expropriation of deGaspé St.

36.—From Board of Commissioners, to pay an indemnity of \$3,500 to Mr. Jos. Léveillé *re* expropriation of DeGaspé Street.

37.—From Board of Commissioners, to pay an indemnity of 1,300 to Mr. Jos. Hébert *re* expropriation of DeGaspé Street.

38.—From Board of Commissioners, to pay an indemnity of \$193.80 to Dame Jos. Thibault, *re* expropriation of Alma Street.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald TURCOT, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

39.—From Board of Commissioners, to pay certain law costs to Messrs. Laurendeau, Pelletier and Pelletier.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LARIVIERE, it was

Resolved: That said report be received and adopted and that the Law Department be notified immediately of the settlement effected thereby.

40.—From Board of Commissioners, for an additional appropriation of \$1,500 for decorations *re* Eucharistic Congress.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. DANDURAND, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

41.—From Board of Commissioners submitting to Council a report of the Law Department *re* underground conduits.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. BOYD, it was

Resolved: That said report be referred to the City Clerk in order that he may adopt such measures as he may deem advisable in the premises.

42.—From Board of Commissioners, to settle certain claims amounting in the aggregate to \$361.40.

43.—From Board of Commissioners, transmitting copy of legal tender made by the City to Mr. J. A. Godin, Architect.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. BOYD, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

44.—From Board of Commissioners, replying to certain questions concerning the street car service in Bordeaux Ward.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. BOYD, it was

Resolved: That said report be received and adopted and that the City Clerk be instructed to transmit copy thereof to Ald. Lussier.

45.—From Board of Commissioners replying to certain questions put by Ald. Prud'homme concerning certain works in Mount-Royal Ward.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin BOYD, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté et que le Greffier de la Cité soit prié d'en transmettre une copie à M. l'échevin Prud'homme.

46.—Du Bureau des Commissaires, soumettant au Conseil le rapport de MM. Hering & Fuller, experts, concernant l'approvisionnement d'eau.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin BOYD, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et que des copies du rapport des experts, y annexé, soient distribués aux membres du Conseil, à la presse et aux citoyens intéressés.

47.—Du Bureau des Commissaires, concernant l'acquisition du matériel de la Cie "Montreal Water and Power Co."

M. l'échevin L. A. LAPOINTE propose, appuyé par M. l'échevin BASTIEN,

Attendu que la Montreal Water and Power Co., a communiqué, ce jour, par écrit, au Bureau des Commissaires certains renseignements qui peuvent changer l'aspect de la question maintenant devant le Conseil, et il est

Résolu: Que le rapport maintenant devant le Conseil soit renvoyé au Bureau des Commissaires.

48.—Du Bureau des Commissaires, demandant qu'un crédit de \$95.47 soit voté pour l'achat de boyaux, etc., pour les bains publics.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin BOYD, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

49.—Du Bureau des Commissaires, pour constituer en corporation "Le Club Social et Sportique de St-Henri."

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin LETOURNEAU, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

50.—Du Bureau des Commissaires, pour accorder à M. Wilfrid Bélisle, la permission d'établir une forge.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin TETREAU, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

51.—Du Bureau des Commissaires, pour accorder à la compagnie "Wire and Cable Co." la permission de construire des magasins, un hangar, etc.

52.—Du Bureau des Commissaires, pour accorder à la compagnie "Canadian Amusement Co." la permission d'ériger une marquise.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin BOYD, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

53.—Du Bureau des Commissaires, recommandant qu'un protêt soit signifié à la Cie des Tramways de Montréal.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin MONAHAN, il est

Résolu: Que la règle 102a soit suspendue afin de permettre la présentation dudit rapport, qui n'a pu être déposé au bureau du Greffier de la Cité, avant 10 heures a.m., ce jour, et que ledit rapport soit reçu et adopté.

54.—Du Bureau des Commissaires, souscrivant au rapport de la Commission Spéciale des réceptions, demandant un crédit additionnel de \$5,000 pour le Congrès Eucharistique.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin DANDURAND, il est

Résolu: Que la règle 102a soit suspendue afin de permettre la présentation dudit rapport, qui n'a pu être déposé au bureau du Greffier de la Cité avant 10 heures a. m., ce jour, et que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

55.—Du Greffier de la Cité, concernant la Commission des services électriques.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin BOYD, il est

Résolu: Que le rapport du Greffier de la Cité soit adopté et renvoyé au Bureau des Commissaires, avec prière de prendre les mesures nécessaires pour donner effet audit rapport et pour que le Conseil ainsi que la Commission des services d'utilité publique et les compagnies intéressées soient en état et en demeure de nommer les trois ingénieurs qui constitueront la Commission des services électriques de la Cité de Montréal.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. BOYD, it was

Resolved: That said report be received and adopted and that the City Clerk be instructed to transmit copy thereof to Ald. Prud'homme.

46.—From Board of Commissioners, transmitting to Council the report of Messrs Hering and Fuller, experts, concerning the supply of water.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. BOYD, it was

Resolved: That said report be received and that copies of the report of the experts annexed thereto be distributed to the members of the Council, to the newspapers and to the citizens interested.

47.—From Board of Commissioners, concerning the acquisition of the Montreal Water and Power Company.

Ald. L. A. LAPOINTE moved, seconded by Ald. BASTIEN,

WHEREAS the Montreal Water and Power Company have this day supplied in writing to the Board of Commissioners certain information which may alter the nature of the question now before the Council, and it was

Resolved: That the report now before the Council be referred back to the Board of Commissioners.

48.—From Board of Commissioners, for an appropriation of \$95.47 to purchase hose, etc., for public baths.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. BOYD, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

49.—From Board of Commissioners, to incorporate "Le Club Social et Sportique de Saint-Henri".

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LETOURNEAU, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

50.—From Board of Commissioners, to allow Mr. Wilfrid Bélisle to erect a forge.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. TETREAU, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

51.—From Board of Commissioners, to allow the Wire and Cable Co. to erect stores, shed, etc.

52.—From Board of Commissioners, to allow the Canadian Amusement Co. to erect a marquise.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. BOYD, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

53.—From Board of Commissioners, to send a protest to the M. S. R. Co.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. MONAHAN, it was

Resolved: That Rule 102a be suspended in order to allow the presentation of said report which could not be deposited with the City Clerk before 10 a.m., this day, and that said report be received and adopted.

54.—From Board of Commissioners, concurring in the report of the Special Committee on Receptions for an additional appropriation of \$5,000 re Eucharistic Congress.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. DANDURAND, it was

Resolved: That Rule 102a be suspended in order to allow the presentation of said reports which could not be deposited with the City Clerk before 10 a.m., this day, and that said reports be received and adopted.

55.—From the City Clerk, concerning the Electric Service Commission.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. BOYD, it was

Resolved: That the report of the City Clerk be adopted and referred to the Board of Commissioners, with a request that they adopt the necessary measures to give effect to said report, and in order that the Council as well as the Public Utilities Commission and the interested companies be in position and *en demeure* to appoint three engineers who shall constitute the Electric Service Commission of the City of Montreal.

ORDRE DU JOUR.

56.—L'ordre du jour étant lu pour prendre en délibération un rapport du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$1,500 pour payer les salaires de deux chefs divisionnaires additionnels, ledit rapport est soumis et lu.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin CLEMENT, il est

Résolu: Que ledit rapport soit adopté, mais avec l'entente que le sous-chef Dubois sera continué dans ses fonctions d'ici à nouvel ordre.

57.—L'ordre du jour étant lu pour prendre en délibération un rapport du Bureau des Commissaires, recommandant que l'offre de la part de la Cie "M. L. H. & P." de céder à la Cité une partie de la rue Hochelaga soit acceptée, ledit rapport est soumis et lu.

Sur proposition de M. l'échevin GARCEAU, appuyé par M. l'échevin ROUX, il est

Résolu: Que ledit rapport soit renvoyé au Bureau des Commissaires avec instruction de demander à la Cie "M. L. H. & P." de céder aussi à la Cité la partie de la rue Bercy comprise entre la rue Hochelaga et la rue Ontario.

58.—L'ordre du jour étant lu pour prendre en délibération un rapport du Bureau des Commissaires, recommandant de payer une réclamation de M. W. D. Lighthall, ledit rapport est soumis et lu.

59.—L'ordre du jour étant lu pour prendre en délibération un rapport du Bureau des Commissaires, recommandant qu'une somme de \$69 soit payée à M. Louis Coderre, ledit rapport est soumis et lu.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin CLEMENT, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient adoptés.

60.—L'ordre du jour étant lu pour prendre en délibération une motion de M. l'échevin Turcot, à l'effet de nommer une Commission Spéciale pour reviser la charte et les règlements de la Cité.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin TURCOT, il est

Résolu: Que ladite motion soit renvoyée au Département en Loi avec le rapport de la Commission de Législation, en date du 2 juin 1910, relatif à cette question.

61.—L'ordre du jour étant lu pour prendre en délibération un avis de motion de M. l'échevin Tétreau, à l'effet de passer un nouveau contrat avec la Cie des Tramways de Montréal.

Sur proposition de M. l'échevin TETREAU, appuyé par M. l'échevin TURCOT, il est

Résolu: Que ladite motion soit renvoyée au Bureau des Commissaires pour qu'il l'étudie et fasse un rapport après avoir conféré avec les autorités de la Cie des Tramways et de la Cie de chemin de fer du Parc et de l'île de Montréal.

62.—L'ordre du jour étant lu pour prendre en délibération des rapports du Bureau des Commissaires.

(1) Recommandant que soit effacée la ligne homologuée de la rue Bélanger;

(2) Au sujet de la cession de certaines rues par la compagnie "Amherst Park Land Co.";

(3) Soumettant une liste révisée des salaires des employés de la Bibliothèque Municipale;

(4) Recommandant que l'on permette à la compagnie "Maple Dairy Co." de construire une écurie;

(5) Recommandant que l'on permette à MM. Cornellier & Joly, de vendre du bois de corde;

(6) Recommandant que l'on permette à MM. Dion & Baillargeon de vendre du bois de corde;

(7) Recommandant qu'un protêt soit signifié à la Compagnie J. W. Harris, à responsabilité limitée;

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin LARIVIERE, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient adoptés.

63.—L'ordre du jour étant lu pour prendre en délibération un rapport du Bureau des Commissaires, recommandant que l'on permette à M. J. B. Baillargeon de construire une écurie, il est

Ordonné: Que ledit item soit biffé.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin DANDURAND,

Le Conseil s'ajourne.

L. O. DAVID,
Greffier de la Cité.

RENE BAUSET,
Sous-Greffier de la Cité.

ORDER OF THE DAY.

56.—The order of the day being read to consider a report from the Board of Commissioners for an appropriation of \$1,500 to pay salaries of two additional district chiefs, the said report was brought up and read.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. CLEMENT, it was

Resolved: That said report be adopted, conditionally, however, that Sub-Chief Dubois shall be retained in his position until further orders.

57.—The order of the day being read to consider a report from the Board of Commissioners to accept from the Montreal Light, Heat and Power Co., the cession of part of Hochelaga Street, said report was brought up and read.

On motion of Ald. GARCEAU, seconded by Ald. ROUX, it was

Resolved: That said report be referred back to the Board of Commissioners with instructions to ask the Montreal Light, Heat and Power Co. to also cede to the City that part of Bercy St. comprised between Hochelaga and Ontario Streets.

58.—The order of the day being read to consider a report from the Board of Commissioners to pay an account of W. D. Lighthall, the said report was brought up and read.

59.—The order of the day being read to consider a report from the Board of Commissioners to pay \$69. to Mr. Louis Coderre, the said report was brought up and read.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. CLEMENT, it was

Resolved: That said reports be adopted.

60.—The order of the day was read to consider a motion by Ald. Turcot for a special Committee to revise the City Charter and By-Laws.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. TURCOT, it was

Resolved: That said motion be referred to the Law Department with the report of the Legislation Committee, dated 21st June 1910, on said question.

61.—The order of the day being read to consider a notice of motion by Ald. Tétreau to make a new contract with the M. S. R. Co.

On motion of Ald. TETREAU, seconded by Ald. TURCOT, it was

Resolved: That said motion be referred to the Board of Commissioners for examination and report, after a conference with the authorities of the M. S. R. Co. and the M. P. and I. R. Co.

62.—The order of the day being read to consider reports from the Board of Commissioners:

- (1) To erase homologated line of Bélanger Street.
- (2) Re cession of certain streets by the Amherst Park & Land Company.
- (3) Submitting revised list of salaries of employees of the civic Library.
- (4) To allow the Maple Dairy Co., to erect a stable.
- (5) To allow Messrs Cornellier & Joly to sell cordwood.
- (6) To allow Messrs Dion & Baillargeon to sell cordwood.
- (7) To serve a protest on the J. W. Harris Co., Limited.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LARIVIERE, it was

Resolved: That said reports be adopted.

63.—The order of the day being read to consider a report from the Board of Commissioners to allow Mr. J. B. Baillargeon to erect a stable, said item was
ORDERED to be struck.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. DANDURAND,

The Council adjourned.

L. O. DAVID,
City Clerk.

RENE BAUSET,
Asst. City Clerk.

COMMISSION SPECIALE DES RECEPTIONS.

Compte-rendu de l'assemblée tenue le 22 Août 1910.

Présents: MM. les échevins Dandurand, président; O'Connell, Emard, N. Lapointe et Bastien.

Le procès-verbal de la dernière séance est lu et confirmé.

1.—A la suggestion du Président, il est

Résolu: De remettre à chaque échevin qui en fera la demande, les cartes pour la réception du 8 septembre, mais il est entendu que les échevins donneront au Secrétaire les noms des personnes auxquelles ces cartes doivent être adressées.

2.—Soumis un compte de M. P. Duhamel, pour un punch au champagne offert à l'Association des Artisans Canadiens-Français, s'élevant à \$80.

Résolu: D'approuver ce compte et de prier MM. les Commissaires de bien vouloir en autoriser le paiement.

3.—Le Président annonce à la Commission la visite prochaine d'une délégation de Bristol, Angleterre, composée de douze marchands et industriels,

Il est

Résolu: D'offrir à ces délégués, samedi, le 27 courant, une promenade en voiture et un lunch au Club St-Denis ou St-James, les détails devant être parfaits par le Président et M. l'échevin Emard.

4.—Soumise et lue une lettre de la Compagnie du Parc King Edward, offrant de parfaire des arrangements avec la Commission, pour fournir un bateau pour rencontrer le délégué papal à son arrivée, le 3 septembre prochain.

Déposée sur le bureau.

5.—Soumise et lue une lettre du Président-Général de l'Association St-Jean-Baptiste, demandant des plantes pour le Congrès Eucharistique, le 10 septembre prochain.

Renvoyée au Surintendant des Squares avec l'autorisation d'accéder à cette demande.

6.—A la suggestion du Président, la Commission constitue les Sous-Commissions suivantes pour le Congrès Eucharistique:

(a) Rafraîchissements: les échevins Emard, N. Lapointe, Garceau (le coût de ces rafraîchissements ne devra pas excéder \$1,500.)

(b) Décorations intérieures de l'Hôtel de Ville: les échevins Emard, N. Lapointe et Garceau.

(c) Vestiaires: les échevins Emard, N. Lapointe et Garceau.

(d) Changement de niveau du plancher de la salle du Conseil: les échevins Emard, N. Lapointe et Garceau.

7.—Il est

Résolu: De prier le Surintendant de l'Hôtel de Ville d'installer un système de téléphone avertisseur pour les cochers, le soir de la réception à l'Hôtel de Ville, lequel téléphone permettra de communiquer de l'entrée principale de l'Hôtel de Ville au Champ de Mars, où les voitures devront stationner durant la réception.

8.—Soumise et lue une communication de la Maison Caron Frère offrant de fabriquer les insignes commandés par le Comité des Réceptions, à raison de \$1.90 chacun, plus \$14. pour le poinçon (die) et \$2. pour l'inscription des mots "Maire", "Président" et "Secrétaire".

Résolu: D'accepter cette offre.

Le Secrétaire est autorisé à faire ajouter le mot "Echevin" à quinze des insignes fabriqués par la Maison Caron pour le Comité des Réceptions.

9.—M. le Chanoine Roy soumet à la Commission une liste des dignitaires ecclésiastiques qui doivent être invités aux réceptions re Congrès Eucharistique.

Résolu: D'approuver cette liste.

10.—La Commission charge le Surintendant de l'Hôtel de Ville de prier MM. les Commissaires de voter le crédit qu'il a déjà demandé pour l'achat d'un tapis pour la salle du Conseil.

Ajournement.

RENE BAUSET,

Secrétaire.

SPECIAL COMMITTEE ON RECEPTIONS

Report of meeting held on the 22nd August 1910.

Present: Aldermen Dandurand, chairman; O'Connell, Emard, N. Lapointe, and Bastien.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

1.—At the suggestion of the Chairman it was

Resolved: To deliver cards for the reception of the 8th September to every Alderman applying for the same, but it is understood that the Aldermen shall give to the Secretary the names of the persons to whom such cards are to be sent.

2.—Submitted an account from Mr. P. Duhamel, for a champagne punch offered to "L'Association des Artisans Canadiens Français", amounting to \$80.00.

Resolved: To approve said account and to request the Commissioners to authorize the payment thereof.

3.—The Chairman informed the Committee of the approaching visit of a delegation from Bristol, England, composed of twelve merchants and manufacturers.

Resolved: To offer to said delegates a drive and a lunch at the St-Denis or St-James Club, on Saturday, the 27th inst., the details to be perfected by the Chairman and Ald. Emard.

4.—Submitted and read a letter from the King Edward Park Co. offering to arrange with the Committee to provide a boat to meet the papal legate on his arrival, the 3rd September next.

Laid on the table.

5.—Submitted and read a letter from the General President of the St-Jean-Baptiste Association, asking for plants for the Eucharistic Congress, on the 10th September next.

Referred to the Superintendent of Squares, with authorization to accede to such request.

6.—At the suggestion of the Chairman, the Committee appointed the following sub-committees for the Eucharistic Congress:

(a) Refreshments; Ald. Emard, N. Lapointe, Garceau (the cost of said refreshments not to exceed \$1,500).

(b) Interior decorations of the City Hall: Ald. Emard, N. Lapointe and Garceau.

(c) Cloak-room: Ald. Emard, N. Lapointe, Garceau.

(d) Change of level of the floor of the Council-Room: Ald. Emard, N. Lapointe, Garceau.

7.—It was then

Resolved: To request the City Hall Superintendent to install a portable telephone system for coachmen, on the evening of the reception at the City Hall, whereby it will be possible to communicate from the main entrance of the City Hall to the Champ de Mars, where the carriages are to stand during the reception.

8.—Submitted and read a communication from the firm Caron Frères, offering to make the badges ordered by the Committee on Receptions for the price of \$1.90 each, plus \$14. for the die, and \$2. for the inscription of the words "Mayor", "Chairman" and "Secretary".

Resolved: To accept said offer.

The Secretary was authorized to have the word "Alderman" added to 15 of the badges made by the Caron firm for the Committee on Receptions.

9.—Rev. Canon Roy, submitted to the Committee a list of the ecclesiastical dignitaries who are to be invited to the receptions re Eucharistic Congress.

Resolved: To approve said list.

10.—*Resolved:* That the City Hall Superintendent be instructed to request the Commissioners to vote the appropriation he has already asked for the purchase of a carpet for the Council Room.

Adjourned.

RENE BAUSET,

Secretary.

COMMISSION SPECIALE DE RECEPTIONS

Compte-rendu de l'assemblée tenue le 24 Août 1910.

Présents: MM. les échevins, Dandurand, président; N. Lapointe, Bastien, Roux, O'Connell, Dubeau et Emard.

Le procès-verbal de la dernière assemblée est lu et adopté.

1.—Soumise et lue une lettre du Surintendant de l'Hôtel de Ville, en date du 18 courant, adressée au Bureau des Commissaires et renvoyée par ce dernier à la Commission des Réceptions, demandant le crédit nécessaire pour l'érection d'une marquise à l'Hôtel de Ville et l'achat d'un tapis à l'occasion de la réception, le 8 Septembre prochain.

Le Surintendant de l'Hôtel de Ville se présente devant la Commission et déclare que cette marquise et ce tapis sont indispensables; il est alors

Résolu: D'autoriser le Surintendant à louer cette marquise et ce tapis pour la réception du 8 Septembre prochain.

2.—A la suggestion du Président, il est

Résolu: De ne pas changer le niveau du plancher à la salle du Conseil et d'autoriser le Surintendant de l'Hôtel de Ville d'envoyer les pupitres de la salle et de faire des allées, pour la réception du 8 Septembre, au moyen de cordes enroulées de pluche et de préparer généralement la salle du Conseil

Le superintendant est de plus autorisé à louer ou obtenir du Shérif des fauteuils convenables, pour le Cardinal Légat, au Conseil et au kiosque de la rue McGill

3.—M. René Bauset, sous-greffier de la Cité est désigné pour faire les présentations au Cardinal Légat à la réception du 8 Septembre prochain.

4.—Le Secrétaire est autorisé à faire faire des insignes pour les journalistes de l'Hôtel de Ville, le Greffier de la Cité et la Mairesse.

5.—Le Secrétaire est autorisé à faire faire un étui convenable (prix approximatif \$40.) pour renfermer l'adresse et un coussin cramoisi pour l'y déposer au moment de sa présentation au Cardinal Légat.

6.—La Sous-Commission des rafraichissements fait rapport qu'elle a demandé des prix pour les rafraichissements le 8 Septembre prochain et soumet les offres qu'elle a reçues de MM. N. Gravel et F. Bouillon.

Comme M. Bouillon est le plus bas soumissionnaire, le contrat pour les rafraichissements lui est accordé, à raison de \$1,500 conformément à sa lettre du 24 courant, le tout sujet à l'approbation du Département en Loi.

Mr. Bouillon, présent à l'assemblée, s'engage de plus à fournir le personnel voulu pour les vestiaires des messieurs et des dames.

7.—Soumise et lue une lettre du Secrétaire du Bureau des Commissaires disant qu'il est chargé par Son Honneur le Maire de demander au Comité des Réceptions d'offrir un dîner à M. Vivian, député, au Mount Royal Club.

Renvoyée à Son Honneur le Maire avec prière d'offrir à ce visiteur distingué les civilités de la Ville, qu'il jugera opportunes.

8.—Il est alors

Résolu: Vu l'exiguïté de l'estrade au pied de la rue McGill, de n'admettre que des messieurs à la présentation de l'adresse, le 3 Septembre prochain.

9.—Les échevins Dubeau et Roux sont constitués en Sous-Comité, pour s'occuper de la musique le soir de la réception du 8 Septembre prochain.

10.—Le Secrétaire est autorisé à faire imprimer 400 cartes d'invitation, pour l'Hôtel de Ville le jour de la procession, le 11 Septembre prochain, et de les distribuer parmi les échevins et les chefs des différents départements.

11.—Le Secrétaire est autorisé à réserver le perron de l'Hôtel de Ville pour les invités le jour de la procession et à prier le Chef de Police et le Surintendant de l'Hôtel de Ville de n'admettre aucune personne ce jour-là, à moins qu'elle ne soit munie d'une carte d'admission.

SPECIAL COMMITTEE ON RECEPTIONS

Report of meeting held on the 24th August 1910.

Present: Aldermen Dandurand, chairman; N. Lapointe, Bastien, Roux, O'Connell, Dubeau and Emard.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

1.—Submitted and read a letter from the Superintendent of the City Hall, dated the 18th instant., addressed to the Board of Commissioners, and referred by them to the Committee on Receptions, asking for an appropriation for the erection of a canopy at the City Hall and the purchase of a carpet in connection with the reception of the 8th September next.

The Superintendent of the City Hall appeared before the Committee and stated that this canopy and this carpet were indispensable.

It was then

Resolved:— To authorize the Superintendent to hire said canopy and carpet for the reception of the 8th September next.

2.—At the suggestion of the Chairman, it was

Resolved: Not to change the level of the floor of the Council Room, and to authorize the City Hall Superintendent to remove the desks from said Room and to make alleys for the reception of the 8th September, by means of cords covered with plush and to generally prepare the Council Room.

The Superintendent was also authorized to hire or obtain from the Sheriff suitable chairs for the Cardinal Legate at the Council and at the kiosk on McGill Street.

3.—Mr. René Bauset, Assistant City Clerk, was appointed to make the introductions to the Cardinal Legate, at the reception of the 8th September next.

4.—The Secretary was authorized to have badges made for the pressmen at the City Hall, the City Clerk and the Mayoress.

5.—The Secretary was authorized to have a suitable case made (at an approximate cost of \$40.) wherein the address shall be enclosed and also to procure a crimson cushion on which the same shall be deposited when presented to the Cardinal Legate.

6.—The Sub-Committee on refreshments reported that they had called for tenders for refreshments, on the 8th September next, and submitted the offers they had received from Messrs. N. Gravel and F. Bouillon.

Inasmuch as Mr. Bouillon is the lowest tenderer, the contract for refreshments is awarded to him, for the price of \$1,500, in accordance with his letter of the 24th inst., the whole subject to the approval of the Law Department.

Mr. Bouillon, who was present at the meeting, agreed, moreover, to provide the staff required for the gentlemen's and ladies' cloak-rooms.

7.—Submitted and read a letter from the Secretary of the Board of Commissioners, stating that he had been directed by His Worship the Mayor to request the Committee on Receptions to offer a dinner to Mr. Vivian, member of the English Parliament at the Mount Royal Club.

Referred to His Worship the Mayor, with a request that he extend to this distinguished visitor, on behalf of the City, such courtesies as he may deem advisable.

8.—It was then

Resolved: In view of the fact that the stand at the foot of McGill St., will be of small size, to admit gentlemen only at the presentation of the address, on the 3rd September next.

9.—Aldermen Dubeau and Roux were appointed a sub-committee to engage musicians for the reception of the 8th September next.

10.—The Secretary was authorized to have 400 invitation cards printed, for the City Hall, on the day of the procession, the 11th September next, and to distribute the same to the Aldermen and the heads of the different departments.

11.—The Secretary was authorized to reserve the stoop of the City Hall for those who shall be invited, on the day of the procession, and to request the Chief of Police and the Superintendent of the City Hall, to admit, on that day, only those who shall be provided with an admission card.

12.—Le Secrétaire soumet à la Commission la question de la distribution des cartes d'invitation à la réception civique, à l'Hôtel de Ville, et à la présentation de l'adresse, au pied de la rue McGill, à l'occasion du Congrès Eucharistique; il demande des instructions définitives à ce sujet.

Il est

Résolu: Que le Secrétaire soit autorisé à expédier des cartes pour la réception et la présentation de l'adresse aux personnes dont les noms figurent respectivement, sur les listes qui ont été approuvées par la Commission; que cinq cartes d'admission à l'estrade de la rue McGill soient remises à chacun des échevins et des commissaires, et que lesdits échevins et commissaires soient autorisés à fournir au Secrétaire une liste des noms de ceux à qui ils désirent que des cartes soient adressées pour la réception, ces listes devant être soumises à la Commission pour approbation et les cartes qui seront expédiées aux personnes qui y sont énumérées devant contenir le nom de ces personnes; que toutes les personnes qui se présenteront à l'Hôtel de Ville pour se procurer des cartes pour la réception soient priées de donner leurs noms, lesquels seront aussi soumis à la Commission, après quoi les cartes leur seront envoyées.

Ajournement.

RENE BAUSET,
Secrétaire.



AVIS PUBLIC

Rôles d'Evaluation et de Contribution Foncière

AVIS est par les présentes donné que les estimateurs soussignés de la Cité de Montréal ont complété les rôles d'évaluation et de contribution foncière des immeubles situés dans tous les quartiers de la Cité, et qu'ils les ont déposés en leur bureau, à l'Hôtel de Ville, où ils peuvent être vus et examinés par tous les intéressés jusqu'au 10ème jour de septembre prochain (1910), et que lesdits estimateurs s'assembleront à leur bureau, de 10 heures a.m. à 4 heures p.m. pour reviser lesdits rôles et pour entendre et examiner toutes les plaintes qui leur seront soumises concernant toute inscription auxdits rôles, aux dates suivantes, savoir:

Les quartiers Sainte-Cunégonde, Saint-Joseph, Saint-Georges, Saint-André, Saint-Laurent, Côte des Neiges et Ahuntsic, Mercredi, le 14 e jour de septembre prochain (1910).

Les quartiers Sainte-Marie, Papineau, Saint-Gabriel, Hochelaga, Bordeaux et Rosemont, Jeudi, le 15e jour de septembre prochain (1910).

Les quartiers Est, Centre, Ouest, Saint-Henri, DeLorimier et Longue-Pointe, Vendredi, le 16e jour de septembre prochain (1910).

Les quartiers Saint-Jacques, LaFontaine, Saint-Louis, Saint-Paul et Emard, Samedi, le 17e jour de septembre prochain (1910).

Les quartiers Saint-Jean-Baptiste, Duvernay, Sainte-Anne, Saint-Denis, Mont-Royal, Notre-Dame de Grâce et Laurier, Lundi, le 19e jour de septembre prochain (1910).

J. HAMILTON FERNS,
Président.

WM. G. OWENS,
R. FITZGIBBON,
GEO. BEAUSOLEIL,
J. HORACE PRENOVEAU,
D. P. PERRIN,
J. A. LANDRY,
J. O. E. PAYETTE,
THOMAS VEARY,

Estimateurs.

Bureau des Estimateurs,
Hôtel de Ville.
Montréal, le 27 Août 1910.

12.—The Secretary submitted to the Committee the question of the distribution of cards of invitation to the civic reception, at the City Hall, and to the presentation of the address at the foot of McGill St., on the occasion of the Eucharistic Congress; he asked for definite instructions in this connection.

It was

Resolved: That the Secretary be authorized to send cards for the reception and the presentation of the address to the persons whose names appear, respectively, on the lists which have been approved by the Committee; that five cards of admission to the stand on McGill Street, be delivered to each of the Aldermen and Commissioners and that the said Aldermen and Commissioners be authorized to supply the Secretary with a list of the names of those to whom they desire that cards be sent for the reception, such lists to be submitted to the Committee for approval and the cards sent to the persons mentioned therein to contain the names of such persons; that all the persons who may apply at the City Hall for cards for the reception be requested to give their names, which shall also be submitted to the Committee, after which cards shall be sent to them.

Adjourned.

RENE BAUSET,
Secretary.



PUBLIC NOTICE

Valuation and Assessment Rolls

NOTICE is hereby given that the undersigned Assessors of the City of Montreal have completed the valuation and assessment rolls of immoveable property situated in all the wards of the said City, and that the same are deposited at their office, at the City Hall, where they may be seen and examined by all parties interested until the 10th day of September next (1910), and that the said assessors will meet at their office aforesaid from 10 o'clock a.m. to 4 o'clock p.m., to revise the said rolls and to hear and examine all complaints that may be brought before them respecting any entry in such rolls, as follows:

Ste-Cunégonde, St-Joseph, St-George, St-Andrew, St-Lawrence, Côte des Neiges and Ahuntsic wards, Wednesday the 14th day of september next (1910).

St-Mary, Papineau, St-Gabriel, Hochelaga, Bordeaux and Rosemont, Thursday, the 15th day of september next (1910).

East, Centre, West, St-Henry, DeLorimier and Longue-Pointe wards, Friday, the 16th day of september next (1910).

St-James, LaFontaine, St-Louis, St-Paul and Emard wards Saturday, the 17th day of september next (1910).

St-Jean-Baptiste, Duvernay, St-Ann's, St-Denis Mount-Royal Notre-Dame de Grâce and Laurier wards, Monday, the 19th day of september next (1910).

J. HAMILTON FERNS,
Président.

WM. G. OWENS,
R. FITZGIBBON,
GEO. BEAUSOLEIL,
J. HORACE PRENOVEAU,
D. P. PERRIN,
J. A. LANDRY,
J. O. E. PAYETTE,
THOMAS VEARY,

Assessors.

Assessors' Office,
City Hall,
Montreal, August, 27th, 1910.



CITÉ DE MONTRÉAL

Soumissions pour la fourniture de l'éclairage et du pouvoir électrique

DES SOUMISSIONS cachetées, portant au dos la suscription "SOUMISSION POUR ECLAIRAGE ET FORCE MOTRICE ELECTRIQUES" et adressées au Bureau des Commissaires, à l'Hôtel de Ville, seront reçues jusqu'à midi, Lundi, le douzième jour de Septembre 1910, pour:

- 1.—La fourniture, le soin et le maintien de l'éclairage public, par l'électricité, des rues, avenues, parcs et autres endroits publics.
- 2.—La fourniture du courant électrique pour l'éclairage des bâtisses municipales.
- 3.—La fourniture du courant électrique pour force motrice pour fins municipales.

Le tout conformément aux termes et conditions du cahier des charges préparé par la Corporation.

Les Soumissionnaires devront rédiger leurs soumissions sur les formules préparées par la Corporation, dont une copie avec une enveloppe appropriée pour y mettre la soumission, le chèque accepté, y compris le cahier des charges, sera livrée, sur demande, à cet effet au Bureau du Surintendant du Département de l'Eclairage, à l'Hôtel de Ville.

Les soumissions seront ouvertes, en présence des intéressés, à une assemblée du Bureau des Commissaires, qui sera tenue à midi et quinze (12.15) A.M., le douzième (12e) jour de Septembre 1910.

Le Bureau des Commissaires se réserve le droit de rejeter toutes ou aucunes des soumissions, ou d'accepter une partie quelconque d'une soumission, selon qu'il le jugera à propos.

Par ordre du Bureau des Commissaires.

L. N. SENECAI,
Secrétaire.

Bureau des Commissaires,
Hôtel de Ville,
Montréal, 22 Août 1910.



CITÉ DE MONTRÉAL

Soumissions pour Charbon

DES SOUMISSIONS cachetées, adressées aux Commissaires et déposées à leur bureau, à l'Hôtel de Ville, seront reçues jusqu'à midi de JEUDI, le 1er SEPTEMBRE 1910, pour la fourniture et la livraison de CHARBON BITUMINEUX ET PEA (anthracite) pour l'Aqueduc. Ce contrat devant prendre fin le 1er Juin 1911.

Des formules de soumissions et des copies des cahiers des charges ainsi que tous renseignements dont on aura besoin, pourront être obtenus au Bureau des Commissaires et toutes soumissions qui n'auront pas été faites sur les formules officielles seront rejetées.

Les commissaires se réservent le droit de subdiviser le charbon à fournir et les soumissionnaires devront accepter toute quantité que les Commissaires leur adjudgeront.

Les Commissaires se réservent aussi le droit de rejeter la plus basse ou toutes les soumissions.

Les soumissions seront décachetées par les Commissaires en présence des intéressés, à leur assemblée régulière, dans leur salle de délibérations, à midi, Jeudi, le 1er Septembre 1910.

Par ordre du Bureau des Commissaires.

L. N. SENECAI,
Secrétaire.

Bureau des Commissaires,
Hôtel de Ville,
Montréal, 22 Août 1910.



CITY OF MONTREAL

Tenders for Electric Lighting and Power

SEALED TENDERS, endorsed "PROPOSALS FOR ELECTRIC LIGHTING AND POWER" addressed to the Board of Commissioners, City Hall, will be received up to noon, Monday, the twelfth (12th) day of September, 1910, for:

- 1.—The supply, care, and maintenance of the public lighting, by electricity, of the streets, avenues and other public places.
- 2.—The supply of electric current for lighting in Municipal Buildings.
- 3.—The supply of electric current, to motors used for municipal purposes.

The whole in accordance with the terms and conditions of the specifications prepared by the Corporation.

The Tenderers shall make their tenders upon the blank form prepared by the Corporation, a copy of which with the proper envelope in which to enclose the tender, accepted cheque, including the specifications, may be obtained upon application therefor, at the office of the Superintendent of the Light Department, City Hall.

The tenders will be opened, in the presence of the interested parties, at a meeting of the Board of Commissioners, to be held at twelve fifteen (12.15) A.M., the twelfth (12th) day of September, 1910.

The Board of Commissioners reserves the right to reject all or any of the tenders and to accept, in whole or in part, any tender, as it may deem advisable.

By order of the Board of Commissioners.

L. N. SENECAI,
Secretary.

Board of Commissioners' Office,
City Hall,
Montreal, August 22nd, 1910.



CITY OF MONTREAL

Tenders for Coal

SEALED TENDERS, addressed to the Board of Commissioners, and deposited in their office, in the City Hall, will be received until 12 o'clock, noon, on THURSDAY, the 1st day of SEPTEMBER 1910, for the supply and delivery of BITUMINOUS AND PEA COAL for the Water Works. This contract to terminate on the 1st June, 1911.

Forms of tender, specifications, and terms and conditions, together with all information, may be obtained at the office of the Board of Commissioners, and no tender will be entertained unless submitted on the said forms and enclosed in the envelope supplied.

The Board of Commissioners reserve the right to subdivide the coal to be supplied, and tenderers shall accept whatever quantity said Board of Commissioners may award them.

The Board of Commissioners reserve the right to reject the lowest or all tenders.

The tenders will be opened by the Board of Commissioners in the presence of the interested parties, at their regular meeting, in their Board Room, at 12 o'clock, noon, on Thursday, the 1st day of September, 1910.

By order of the Board of Commissioners.

L. N. SENECAI,
Secretary.

Board of Commissioners' Office,
City Hall,
Montreal, August 22nd, 1910.



ESCOMPTE

AVIS est par les présentes donné que JEUDI, 1er SEPTEMBRE est le dernier jour où l'escompte de 3 pour cent sera accordé sur les taxes d'eau, d'affaires et personnelles.

Ceux qui désireront s'acquitter de leur TAXE D'EAU PAR VERSEMENTS, pourront le faire en payant la moitié le ou avant le 8 septembre et la balance le ou avant le 8 novembre, mais aucun escompte ne sera accordé sur ces paiements, et dans le cas où le premier versement ne serait pas payé dans le délai spécifié, tout le montant deviendra dû et exigible et l'eau pourra être INTERCEPTÉE en tout temps, après les dates des échéances sans autre avis.

Le paiement de la taxe pourra être effectué en envoyant par la poste des chèques et les contribuables qui viendront régler à l'Hôtel de Ville éviteront des retards en apportant avec eux le montant exact de leurs comptes.

Pour la commodité de ceux qui résident loin de l'Hôtel de Ville, les paiements seront reçus aux postes de police sous-mentionnés, à partir de JEUDI, le 25 AOUT jusqu'à JEUDI, le 1er SEPTEMBRE.

QUARTIER HOCHELAGA.—1720 rue Ste-Catherine Est: Poste de Police No. 11.

QUARTIERS LAFONTAINE ET PAPINEAU.—Angle des rues Beaudry et Ontario Est: Poste de Police No. 3.

QUARTIER DUVERNAY.—458 Parc LaFontaine.

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE.—1394 boulevard St-Laurent: Poste de Police No. 12.

QUARTIER ST-ANDRE.—Angle des rues Ste-Catherine Ouest et Guy: Poste de Police No. 10.

QUARTIERS ST-GABRIEL ET STE-ANNE.—Angle des rues du Grand Tronc et Shearer: Poste de Police No. 9.

QUARTIER DELORIMIER.—1167 Avenue Mont-Royal Est.
QUARTIERS NOTRE-DAME DE GRACES ET COTE DES NEIGES.—335 Avenue Décarrie.

QUARTIERS LAURIER, AHUNTSIC ET BORDEAUX.—Coin Boulevard St-Laurent et Avenue Laurier.

QUARTIERS EMARD ET ST-PAUL.—Hôtel de Ville, rue Davidson.

Les contribuables devront apporter leurs comptes avec eux, à ces postes-là; autrement, aucun paiement ne sera accepté.

W. ROBB,
Trésorier de la Cité.

Bureau du Trésorier de la Cité,
Hôtel de Ville,
Montréal, 25 Août 1910.



DISCOUNT

NOTICE is hereby given that THURSDAY, the 1st SEPTEMBER is the last day on which the 3 per cent discount can be allowed on Water, Business and Personal Taxes.

Parties desiring to avail themselves of the INSTALMENT SYSTEM ON WATER RATES can do so, however, by paying one-half on or before 8th September, and the balance on or before 8th November, but no discount is allowed on such payments, and in default of the first within the time specified the whole becomes exigible and the water may be TURNED OFF at any time thereafter without further notice.

Payments may be made by mailing cheques, and parties coming to the City Hall will avoid delay by bringing the exact amount of their bills.

SUBURBS:—For the convenience of citizens residing at a distance from the City Hall, payments will be received at the undermentioned stations from THURSDAY, the 25th of AUGUST, till THURSDAY, the 1st SEPTEMBER:

HOCHELAGA WARD.—1729 Ste-Catherine Street East: No. 11 Police Station.

LAFONTAINE AND PAPINEAU WARDS.—Corner Beaudry and Ontario East: No. 3 Police Station.

DUVERNAY WARD.—458 Parc Lafontaine.

ST-JEAN-BAPTISTE WARD.—1394 St-Lawrence Boulevard: No. 12 Police Station.

ST-ANDREWS' WARD.—Corner Ste-Catherine West and Guy: No. 10 Police Station.

ST-GABRIEL AND ST-ANN'S WARDS.—Corner Grand Trunk and Shearer: No. 9 Police Station.

DELORIMIER WARD.—1167 Mount-Royal Avenue East.
NOTRE-DAME DE GRACES AND COTE DES NEIGES WARDS.—335 Decarie Avenue.

LAURIER, AHUNTSIC AND BORDEAUX WARDS.—Corner St-Lawrence Boulevard and Laurier Avenue

EMARD AND ST-PAUL'S WARDS.—Town Hall, Davidson Street.

Ratepayers must bring their accounts with them to these stations, otherwise payment cannot be accepted there.

W. ROBB,
City Treasurer.

City Treasurer's Office,
City Hall,
Montreal, 20th August, 1910.

MUTATIONS DE PROPRIÉTÉS—TRANSFERS OF PROPERTIES

HOCHELAGA & JACQUES-CARTIER

Quartier Ward.	No. d'enregistrement Registration Number.	Date de l'enregistre- ment Date of registration.	Date du contrat Date of deed.	Vendeur Vendor.	Acquéreur Purchaser.	No. du cadastre Cadastral number.	Etendue—Area.	Rue Street.	Genre.—a—Descript.	Pri Price.
Laurier.....	176253	15 août 1910.	13 août 1910	J. G. Scroggie	J. A. Morin & al.....	12-8-17 & 18.....	11048	Parc	L	\$ 7845 00
St. Denis.....	176254	15 " " "	13 " "	J. B. P. Raby	" " " " " " " "	1/2 N. 12-8-16.....	2750	" " " " " " " "	L	2210 25
" " " " " "	176256	15 " " "	11 " "	St. Denis Land Co....	P. Vermette.....	1/2 S. E. 8-712.....	3862-6	Labelle	L	444 13
" " " " " "	176263	15 " " "	12 " "	L. Létourneau.....	N. St-Jean.....	P. N. O. 330-18.....	1656	292 et 292a Labelle	B	2700 00
St. Henri	176264	15 " " "	12 " "	E. Dupuis.....	B. Hurtibise.....	269.....	3600	59 et 61 Bourget, 82 Ste. Emélie	B	5000 00
Ste. Marie	176272	15 " " "	2 " "	Rosemount Land and Improvement Co....	S. Thibaudeau.....	172-381.....	1492	310 3ème Avenue	L	175 00
St. Denis.....	176282	16 " " "	12 juil. "	J. B. Dugré.....	De E. Taillefer.....	339-359.....	2575	271 à 275 Fabre.	L	5000 00
Laurier.....	176286	16 " " "	15 août "	M. Levitt.....	S. Cowan.....	184.....	2994	1269 à 1275 Sanguinet ...	B	4400 00
St. Gabriel..	176287	16 " " "	13 " "	De E. Bellemare....	De S. Descent & al..	2889.....	5012	473 à 485 Centre, 99 Laprairie..	B	1560 00
Laurier.....	176297	16 " " "	11 " "	De R. Lindsay.....	D. Raymond.....	11-147 à 149.....	9000	Laurier.....	L	5400 00
DeLorimier..	176303	16 " " "	9 " "	L. Bélisle.....	De M. Desjardins...	161-530.....	1750	1434 et 1436 Simard.....	B	2200 00
Laurier.....	176305	16 " " "	10 " "	R. J. Beaudoin.....	J. R. Gariépy.....	15-9.....	2649	1836 à 1840 Mance	B	7600 00
" " " " " "	176314	16 " " "	11 " "	E. Latreille.....	A. Fortier.....	12-16-35 & 36, 12-15-3 & 4.....	11000	Parc	L	5903 00
St. Denis.....	176317	16 " " "	12 " "	R. Leduc.....	V. Villeneuve.....	P. 8-775.....	2510	2252 à 2252b Labelle	B	3000 00
Hochelaga ..	176320	16 " " "	13 juil. "	Montreal Land and Improvement Co....	J. Stalport.....	23-196.....	3025	445 Joliette....	B	\$450 for lot only.
" " " " " "	176321	16 " " "	14 " "	" " " " " " " "	H. Forget.....	23-200.....	" " " " " " " "	L	\$ 450 00	
St. Henri.....	176335	17 " " "	8 " "	N. K. Fairbank Co....	Fabrique de la Pa- roisse de St-Zotique	P. 1721, 1705-121 à 126, 219 à 230, P. 120, P. 231, P. 232.....	98864	2211 N. Dame O., Geo. E. Cartier	B	5500 00
Laurier.....	176336	17 " " "	12 août "	A. Léonard.....	E. Coté.....	1/2 N. O. 11-652.....	2000	Waverley.....	L	950 00
St. Jean Bte.	176341	17 " " "	17 " "	E. Lortie.....	J. Whitney.....	447.....	4758	33 et 35 Rachel..	B	3750 00
St. Marie	176343	17 " " "	14 juil. "	Rosemount Land and Improvement Co....	De L. Donkervolke..	172-954.....	1950	11ème Avenue..	L	175 00
St. Henri	176348	17 " " "	8 août "	D. O'Shaughnessy...	W. Barry.....	2078.....	3606	19 et 21 Bourget	L	1500 00
DeLorimier..	176355	17 " " "	15 " "	J. B. Viens.....	I. Paquin.....	P. 153-340.....	370	Cartier.....	L	100 00
St. Denis.....	176356	17 " " "	13 " "	Ross Realty Co., Ltd.	D. Cromberg.....	3-248.....	2115	Champlain.....	L	200 00
" " " " " "	176357	17 " " "	10 " "	Delle R. Tremblay...	De L. Duchesne.....	325-190 & 191.....	3320	768 à 776 Gilford	B	10000 00
" " " " " "	176362	18 " " "	12 " "	J. Lanctot.....	A. Simard.....	162-173 & 174.....	3080	556 à 560 Rivard.	B	3800 00
Laurier.....	176363	18 " " "	12 " "	C. Gauthier.....	T. Charlebois.....	1/2 N. O. 12-19-36.....	2500	2512 et 2514 Mance	B	4500 00
Hochelaga ..	176364	18 " " "	15 " "	L. Frédette.....	J. Lanctot.....	148-2920 à 2922.....	6003	Rachel.....	L	1200 00
St. Denis.....	176365	18 " " "	15 " "	J. Lanctot.....	L. Frédette.....	330-89.....	1680	266 à 270 Chambord....	B	3800 00
" " " " " "	176367	18 " " "	17 " "	G. Grégoire.....	A. Bouthillier.....	162-86 & 87.....	3080	1190 à 1194 Berri	B	5000 00
St. Marie	176373	18 " " "	12 juil. "	T. E. McGrail.....	De W. Bell.....	172-1537.....	2992	432 1ère Avenue	B	1 00 & consid.
Laurier.....	176374	18 " " "	24 mars "	W. Duquette.....	Hollar d Varnish Co., Limited.....	12-25-50 à 53.....	22110	Atlantic.....	L	\$ 3316 50
" " " " " "	176375	18 " " "	23 juin "	E. C. Perkins.....	F. McCorry.....	12-22-59.....	1125	131 Vanhorne..	B	3500 00
Hochelaga ..	176380	18 " " "	10 août "	Succ. H. Hogan.....	J. Godbout fils.....	148-1986 à 1988, 2016 & 2037.....	10000	Brown.....	L	1410 19
Mont Royal..	176382	18 " " "	17 " "	B. Groulx.....	De J. F. Lawlor.....	25-33.....	5000	271 et 273 Montagne ...	B	2000 00
" " " " " "	176384	18 " " "	1 " "	R. A. E. Greenshields	A. J. Wood.....	151-1 à 3, 51 à 53.....	31130	Côte St. Luc, Boulevard Ave	L	3200 00
De Lorimier..	176386	18 " " "	5 " "	Ideal Savings Loan & Land Co....	A. Regaudi.....	161-724.....	1825	Simard.....	L	350 00
" " " " " "	176387	18 " " "	5 " "	" " " " " " " "	G. Chiarelli.....	161-710 & 171, 730 & 731.....	7300	Chabot et Simard.....	L	1360 00
Mont Royal..	176393	18 " " "	16 " "	R. Reford & al.....	H. D. Dwyer.....	156-a-1 à 12, 156-a-16 à 25.....	55550	Lakeview.....	L	32870 25
St. Denis.....	176395	18 " " "	29 juil. "	Sun Life Assurance Co. of Canada.....	A. Panneton.....	2630-137.....	1875	950 St. Elie....	L	175 00
" " " " " "	176399	18 " " "	1 août "	G. H. Gadbois.....	L. Henry Jr.....	1-173 à 176, 1-53.....	" " " " " " " "	Marquette	L	" " " " " "
St. Louis	176399	18 " " "	1 " "	" " " " " " " "	" " " " " " " "	903-178.....	" " " " " " " "	525 et 527 Sanguinet ...	B	250000 00
St. George..	" " " "	18 " " "	1 " "	" " " " " " " "	" " " " " " " "	P. 1114.....	47542	49 Belmont.....	B	" " " " " "
LaFontaine..	" " " "	18 " " "	1 " "	" " " " " " " "	" " " " " " " "	1084.....	" " " " " " " "	530 à 542 Visitation ...	" " " " " "	" " " " " "
St. Henri	" " " "	18 " " "	1 " "	" " " " " " " "	" " " " " " " "	1649.....	" " " " " " " "	2267 à 2279 St. Jacques... 1620 Labelle..	B	522 50
St. Denis	176401	18 " " "	17 " "	St. Denis Land Co....	G. V. dit Gadbois...	1/2 N. O. 8-696 & 1/2 S. E. 697.....	5240	2289 St. André..	I	125 00
" " " " " "	176402	18 " " "	17 " "	" " " " " " " "	G. Carloni.....	7-559.....	4892	2640 Labelle..	B	300 00
" " " " " "	176406	18 " " "	4 " "	Sun Life Ass. Co....	E. Catellier.....	2630-209 & 210.....	" " " " " " " "	" " " " " " " "	" " " " " "	" " " " " "
St. Henri	176411	18 " " "	5 " "	De O. Lamoureux...	J. M. Dorion.....	2,99 à 2101.....	10800	98 à 106 Ste. Emélie, 47 à 57 Turgeon..	B	23500 00
De Lorimier..	176418	18 " " "	12 " "	J. M. Guindon.....	De H. Clavel.....	9-18.....	1950	Parthenais.....	I	650 00
" " " " " "	176420	18 " " "	12 " "	" " " " " " " "	Alfred.....	9-17.....	" " " " " " " "	" " " " " "	I	650 00
" " " " " "	176420	18 " " "	17 " "	Shérif de Montréal..	A. Décary.....	152-128.....	2500	1111 et 1113 Mont Royal... Buller	B	6500 00
Laurier.....	176422	19 " " "	16 " "	Succ. F. Buller.....	R. Larivé.....	10-1083.....	" " " " " " " "	" " " " " "	L	250 00
De Lorimier..	176424	19 " " "	23 juin "	E. Gagnon.....	De J. A. Colletet...	Droits dans 152-170 & 171.....	5000	1295 à 1301a Bordeaux	B	3000 00
Mont Royal..	176425	19 " " "	18 août "	R. Reford & al.....	J. M. Miller.....	116-a-15.....	10908	Lakeview.....	I	2720 00
De Lorimier..	176430	19 " " "	22 juil. "	A. Laflamme.....	R. Lavallée.....	153-224.....	1752	1245 et 1247 Simard.....	B	2600 00
St. Henri	176434	19 " " "	18 août "	De E. Lorion.....	A. Goyette fils....	1/2 S. E. 1762.....	2730	139 et 139 Ste. Marguerite	B	1000 00
St. Paul	176441	19 " " "	13 " "	J. Irvine.....	P. Lalonde.....	4606 à 4609.....	16351	Chemin Lachine	" " " " " "	4000 00
St. Denis.....	176442	19 " " "	2 " "	P. J. Bertrand.....	J. Quintin dit Dubois	325-53 & 54.....	3525	1451 à 1457 St. Hubert....	B	6000 00

MUTATIONS DE PROPRIÉTÉS. *Suite.*—TRANSFERS OF PROPERTIES. *Cont.*

HOHELAGA ET JACQUES-CARTIER.—(*Suite—Continued.*)

Quartier Ward.	No. d'enregistrement Registration Number.	Date de l'enregist. Date of registration.	Date du Contrat Date of Deed.	Vendeur Vendor.	Acquéreur. Purchaser.	No. du Cadastre Cadastral Number.	Etendue.—Area.	Rue Street.	Genre.—a.— Description.	Prix. Price
Laurier.....	176445	19 août 1910.	17 août 1910	L. Beaubien.....	J. Jérónimo.....	10-1392.....	1900	683 Casgrain ..	B	\$ 275 00
Notre Dame de Grâces	176447	19 " " "	15 " "	E. Geolier.....	J. E. Ruffa.....	52-159.....	2900	Cool Brook	L	500 00
"	176448	19 " " "	15 " "	De E. Geolier.....	"	52-157 & 158.			L	2000 00
St. Denis....	176451	19 " " "	13 juil. "	Crystal Spring Land Co	C. Allard.....	2643-1452.....	2500	St. Denis.....	L	425 00
Hochelaga ..	176453	19 " " "	28 " "	W. Savage.....	A. de Marigny.....	23-209 & 210.....	5390	Mont-Royal	L	900 00
Laurier.....	176454	19 " " "	3 août "	L. P. Forest.....	J. A. Gariépy.....	12-1-73 & 74.....	4616	Hutchison	B	1800 00
Ste. Marie ..	176456	19 " " "	2 " "	Rosemount Land and Improvement Co.	De A. Valiquette.....	172-1496.....	1950	1ère Avenue	L	225 00
"	176457	19 " " "	2 " "	"	De A. Demers.....	172-889 & 890, 718	6450	Masson 8ème Ave.....	L	580 00
St. Denis....	176460	19 " " "	5 avril "	A. Dumouchel.....	J. F. Julien.....	339-669.....	2500	1051 et 1053 Clark	B	1900 00
Laurier.....	176462	19 " " "	17 août "	E. Langlais.....	J. A. Deguire.....	1/2 S. E. 11-1121.	2100	23 Dufferin.....	B	3000 00
Duvernay...	176463	19 " " "	17 " "	M. T. Carmody.....	De A. Clau e.....	P. 7-156 & 157.....	3240		B	
Laurier.....	176466	19 " " "	17 " "	H. R. Gross.....	J. Courval.....	12-21-1, 12-20-14, 12-22-43.....	5525	Hutchison	L	1350 00
"	176469	19 " " "	18 " "	M. Jarry.....	I. Dugas.....	11-1250.....	2325	St. Laurent.....	L	675 00
"	176470	19 " " "	18 " "	J. Alarie.....	M. Daoust.....	11-487.....	4400	548 et 548a Clark	B	13400 00
St. Denis....	176471	19 " " "	9 " "	J. Godbout fils.....	A. Renaud.....	5-364, P. S. L. 488-507	2750	1668 et 1660 Dufferin	B	4000 00
Laurier.....	176481	20 " " "	6 " "	A. Chevalier.....	F. X. Lavallée	P. N. O. 21.....	3282	Clark	L	1500 00
St. Denis....	176482	20 " " "	8 " "	D. Despatie.....	De G. Guilbault.....	281.....	2814	301 Carrière.....	B	3000 00
Laurier.....	176483	20 " " "	10 " "	J. B. Buccos.....	A. Fortin.....	1/2 S. E. 11-972	2980	Esplanade	L	1200 00
"	176484	20 " " "	21 juil. "	O. Bergeron.....	Cité de Montréal.....	10-2117.....	2550	Buller	L	510 00
St. Denis....	176486	20 " " "	13 août "	B. Boyte.....	De J. Fournier.....	5-492.....	2850	1881 à 1883a Boyer.....	B	2515 00
Hochelaga ..	176487	20 " " "	12 " "	J. E. Benoit.....	J. P. Paul Robert.....	148-1945-1 & 1944-2	1670	73 à 77 Wurtele	B	4000 00
Ste. Marie ..	176488	20 " " "	17 " "	F. Villeneuve.....	J. A. Couture.....	166-336.....	1760	652 et 654 Frontenac.....	B	3000 00
Bordeaux....	176491	20 " " "	11 " "	Park Realty Co., of Montreal	M. Giasson.....	637-227.....		Park	L	310 00
Mont Royal	176493	20 " " "	16 " "	A. J. Courtice.....	G. Moffatt.....	638-1079.....	15000	Marchmont.....	L	3750 00
Bordeaux ..	176494	20 " " "	17 " "	Park Realty Co., of Montreal	De J. Manning.....	637-256, 178 & 182		Beaumont.....	L	1167 00
St. Denis....	176496	20 " " "	11 " "	J. E. Molson.....	E. P. Alarie.....	209-339.....	2100	Casault	L	275 00
Hochelaga...	176497	20 " " "	20 " "	J. Venne.....	L. P. Venne.....	29-425 & 426.....	5500	Ontario	L	3500 00
Bordeaux....	176501	20 " " "	16 " "	Peoples Mutual Building Society...	A. DeRousselle	323-33.....	6480		L	1160 00
St. Denis....	176510	20 " " "	4 " "	N. L. Tang.....	L. Turkentz.....	210-5.....	2250	Papineau	L	338 28
Laurier.....	176512	20 " " "	6 " "	V. Villeneuve.....	Cité de Montréal.....	10-2118.....	2550	72 et 74 Buller..	B	2800 00
"	176513	20 " " "	4 " "	E. Cahn.....	"	10-1632.....	2500	Buller	L	1080 00
St. Henri ..	176514	20 " " "	10 " "	Delle R. Tremblay.....	De L. Duchesne.....	1704-297.....		76 et 78 Palm... Buller.....	B	4060 00
St. Denis....	176515	20 " " "	17 " "	"	De L. Duchesne.....	325-360.....	1340	1696 et 1698 St. Hubert	B	3300 00
Longue Pointe	176516	20 " " "	10 " "	"	De L. Duchesne.....	407-1392 à 1395.....		Fletcher.....	L	1200 00
"	176518	20 " " "	13 " "	Cie de Construction du St-Laurent Ltée.	E. Rivard.....	21-857.....			L	\$200 pour maison seule- ment \$ 2421 25
St. Denis....	176520	20 " " "	11 " "	L. Villeneuve & al.....	D. Roy.....	197-57, 58 & 59.....	4372	St. Edouard	L	1325 00
St. Henri ..	176521	20 " " "	18 " "	D. O'Shaughnessy.....	J. B. Picken.....	2085.....	3000	53 et 55 St. Ambroise, 10 Bourget	B	261 81
Laurier.....	176523	20 " " "	26 juil. "	C. J. McCuaig.....	N. Théoret.....	1/2 N. O. 12-25-127	2600	Mance	L	275 00
St. Paul....	176524	20 " " "	16 août "	La Cie des Terrains Suburbains de Mont- real	R. Benoit.....	4156 3.....		Lasalle.....	L	1275 00
"	176525	20 " " "	16 " "	"	De J. R. Leroux.....	"			L	119 85
Bordeaux....	176526	20 " " "	31 janv. "	R. Benoit.....	De J. Vary et al.....	323-227 & 243.....			L	1300 00
Notre Dame de Grâces	176262	15 " " "	12 août "	J. Walker.....	F. Armstrong Pratt	163-271.....		Kensington.....	L	9000 00
Rosemount ..	176273	15 " " "	24 mars "	G. Dubois.....	De W. A. Stuart	1/2 ind. 195, 195-1 à 168	2625		L	134 00
"	176295	15 " " "	15 juil. "	J. E. Molson.....	J. Godbout.....	207-495.....			L	382 50
Notre Dame de Grâces	176298	15 " " "	11 août "	Montreal Investment and Freehold Co....	A. Leduc.....	174-376.....	2750	Melrose.....	L	550 00
"	176309	16 " " "	6 " "	Lloyd Roberts & al.....	F. E. Donovan.....	162-393 & 394.....	4326	Kensington.....	L	375 00
"	176310	16 " " "	8 " "	J. Marcell.....	J. B. Nantel.....	177-128.....	2040	Old Orchard	L	400 00
"	176311	16 " " "	8 " "	G. Marcell.....	Delle A. Couturier.....	177-138.....	2250	Plateau.....	L	277 50
Bordeaux....	176312	16 " " "	10 " "	Park Realty Co., of Montreal Limited...	J. McIntyre.....	638-274 & 1/2 S. 275		Parc	L	306 00
"	176329	16 " " "	28 juil. "	De H. Beaudry.....	J. Bourque.....	301-43 & 44.....	7500	Bois de Boulogne.....	L	250 00
"	176331	16 " " "	6 août "	J. L. Desrosiers & al.....	J. A. Hamelin.....	323-275 & 276.....			L	860 00
Emard	176339	17 " " "	5 " "	Cie des Terrains de la Banlieue de Mont- real	J. A. Brien.....	4669-290 & 293.....		1re Avenue.....	L	300 00
Notre Dame de Grâces	176346	17 " " "	27 juil. "	J. S. Fletcher.....	E. McHugh.....	162-15 & 16.....	2656	Madison.....	L	360 00
Emard	176358	18 " " "	15 août "	Applemount Land Co.	Z. Legault.....	3616-574.....	1825	Jarry	L	750 00
"	176372	18 " " "	3 " "	De A. McCuaig & al.....	J. E. Rock.....	3769 & 3770.....	14400	Boul. St. Paul.....	L	1300 00
"	176381	18 " " "	16 " "	B. Bougie.....	A. Provencher.....	1/2 S. 3684.....	3802	Hamilton	L	1508 00
Notre Dame de Grâces	176385	18 " " "	1 " "	R. A. E. Greenshields	A. J. Wood.....	52-160 à 172.....	37700	Cool Brook	L	1125 00
"	176388	18 " " "	8 " "	West End Land Co ..	I. Johanson.....	162-264 & 265, 298 & 300.....		Madison.....	L	695 75
"	176391	18 " " "	8 juin "	R. Dandurand & al.....	J. M. Aumont.....	179-43.....	2910	Plateau.....	L	600 00
Rosemount ..	176405	18 " " "	12 août "	Daoust Realty Co., Limited	Delle E. Tavernier	192-1331 à 1333, 1490 & 1492, 1508 & 1509.....		Lasalle.....	L	

MUTATIONS DE PROPRIÉTÉS. *Suite.* — TRANSFERS OF PROPERTIES. *Cont.*

MONTREAL-EST

MONTREAL-EAST.

Quartier Ward.	No. d'enregistrement Registration Number.	Date de l'enregistre- ment Date of registration.	Date du contrat Date of deed.	Vendeur Vendor.	Acquéreur Purchaser.	No. du cadastre Cadastral number.	Etendue—Area.	Rue Street.	Genre— <i>a</i> —Descript.	Prix Price.
St. Jacques..	79072	15 août 1910.	12 août 1910	P. F. Vézina.....	J. Rosenthal.....	P. 602.....	2099	590 Ste. Catherine,	B	25000 00
LaFontaine.	79078	16 " " "	8 " "	De J. Bte Houllé ..	De P. Fortier.....	1203-34, 1203-35.....	3239	307 Wolfe.....	B	5900 00
St. Laurent.	79079	16 " " "	23 juin "	A. Bouthillier.....	Hon. A. Bergevin.....	P. 76-6.....	2120	626 à 632 Berri ..	B	9000 00
St. Jacques.	79084	16 " " "	11 août "	De C. S. Wallace....	E. Grégoire.....	P. 549.....	2400	78 Ste. Famille..	B	7400 00
St. Marie...	79092	18 " " "	16 " "	T. Leclaire.....	J. Desjardins.....	P. 1387.....	4203	501 Dorchester..	B	3500 00
St. Laurent.	79093	18 " " "	12 " "	E & M. Peruse.....	A. Goldsmith et ux ..	18-30 & 31.....	4017	22 à 26 St. Alexis	B	3500 00
Papineau...	79097	18 " " "	15 " "	A. Jolicœur.....	De J. A. Dansereau..	1139-13, 1139-14 ..	3864	33 à 43 Arcade..	B	3650 00
LaFontaine.	79099	18 " " "	1 " "	G. H. Gadbois.....	Louis Henry Jr.....	1084-1 à 12, p. 1084,		Gauthier.....	L	Border.
St. Louis...	"	18 " " "	1 " "	do	do	909-173.....	21139	530 à 542	B	
St. Laurent.	79104	19 " " "	18 " "	P. M. Wickham.....	J. H. Maher.....	P. 168-30.....	637/10	Visitation,	B	
St. Louis...	79106	19 " " "	21 juil. "	L. Moineau.....	A. Goldsmith.....	903-129.....	1440	525 et 527	B	2500 00
Papineau...	79107	19 " " "	28 " "	A. Simard.....	I. Berthelet.....	1/2 N. 293.....	2813	Sanguinet.....	L	Rétroc
St. Marie...	79108	19 " " "	9 août "	Ls. Breton.....	Ls. Racicot.....	1364-15.....	3185-3	Sherbrooke.....	B	2800 00
St. Louis...	79110	20 " " "	16 " "	De J. A. Besner.....	M. Tritt.....	P. 972-9, p. 972-8....	3397	225 et 227 Drolot.	B	2800 00
Papineau...	79111	20 " " "	8 " "	Delle E. Laurent....	Jos. Gagnon.....	1226-38.....	2024	135 Visitation..	B	2800 00
St. Laurent.	79113	20 " " "	15 " "	E. de Mall Berczy..	The Metropolitan Realty Coy Ltd.....	206-1.....	1570	156 à 162	B	3500 00
								Iberville.....	B	
								20 à 24 Pine Ave,	B	
								202 et 2 4	B	16050 00
								St. Hypolite....	B	850 00
								Gauthier.....	L	
								46 et 48	B	3000 00
								Berthelet.....	B	

MONTREAL-OUEST

MONTREAL-WEST.

St. Anne...	149171	18 août 1910.	16 août 1910	D. H. Halstead esqual	P. L. Turgeon.....	1793.....	1120	123 et 125	B	4175 00
St. Georges.	149173	18 " " "	5 " "	J. J. Westgate.....	The Hudson Bay Knitting Coy.....	1073A.....	7458	St. Maurice,	B	
								42 O'Connell....	B	1 00
								286 à 294	B	& consid.
LaFontaine.	149178	18 " " "	1 " "	G. H. Gadbois.....	Louis Henry Jr.....	1084-1 à 12, p. 1084,	47542	Visitation,	B	2500 00
St. André...	149181	19 " " "	19 " "	J. T. Gladstone esqual	The Royal Trust Coy.	P. 1559.....	7137	Place Jubiles,	B	3000 00
								Chambly.....	B	
								20 à 24 Argyle...	B	

a { B—Bâtisse ; Building.
L—Lot ; terrain vague

P. TERRAULT,
Régistrare de la Ville.—Registrar.
Par A. SAUVÉ.

PERMIS DE CONSTRUCTION.—BUILDING PERMITS.

Decernés durant la semaine finissant le 25 Août 1910.

Issued during the week ending the 25th August 1910

Date. 1910	No. du Permis. α Permit Number	Endroit.—Location		Quartier. — Ward.	Propriétaire. — Owner.	Résidence — Residence	Classe. — Class.	Coût. — Cost.	
		No.	Rue.—Street.						No.—Cadast.
Août 18	2139 N.		LaSalle	30-192	Rosemont	Wilson James	472 Aylwin	3me Cl.	\$ 800 00
" 18	2140 N.		St. Hubert	7-625	St. Denis	Massicotte J. N.	2559 St. Hubert.	"	2000 00
" 18	2141 N.		Huntly	8 p. 457	"	Archambault A.	1823 Labelle	"	2000 00
" 18	2142 R.	788	St. Hubert	1203-166	St. Louis	Labelle Made L.	9 Duocher.	"	"
" 18	2143 R.	789	Smith	1435	St. Denis	Baylie Est.	157 St. James.	"	"
" 18	2144 N.		Messier	P. 180	DeLorimier	Chagnon O.	1343 Erables.	"	"
" 18	2145 N.	10e ave	Rosemont	P. 909	Ste. Marie	Labbe Mde Geo. E.	543 Joliette.	"	35 00
" 19	2146 N.	158	Forsyth	29-491	Hochelaga	Gauthier P.	158 Forsyth.	"	2000 00
" 19	2147 N.		Boyer	410-5	St. Denis	Tambasilli A.	2947 St. André.	"	800 00
" 19	2148 N.		Ste. Anne	291-38	Bordeaux	Picard E. petit fils.	Bordeaux	"	180 00
" 19	2149 N.		St. Urbain	559-11	Laurier	Shugar J.	37 St Chs Borromée	"	6500 00
" 19	2150 N.							"	35000 00
" 19	2151 N.	Du Ro	saire & Boyer	490-3	St. Denis	Com. Scolaire de Villaray	2760 Labelle.	2me Cl.	40 00
" 19	2152 N.	St. Hu	bert & Sherbroo	ke 1195-20.	LaFontaine.	Bernier & Clément	Estrade	3me Cl.	3000 00
" 19	2153 N.		St. Ambroise.	3412-p. 11.	St. Henri	Alaska Feather & D. Co.	St. Ambroise.	2me Cl.	4000 00
" 19	2154 N.		Guy	456.	St. Joseph	Wiri & Cable	Guy	3me Cl.	100 00
" 19	2155 N.	Rachel	& St. Urbain.	449.	St. J. Bte.	Martineau O. & fils	1062 St. Denis Estr.	"	600 00
" 19	2156 N.		Alice Ave.	1365	St. Denis	Yardley H. S.	1935 Dufferin.	3me Cl.	35 00
" 19	2157 N.	426	St. Hubert.	8-16-3	St. Jacques	Lamontagne Y.	426 St. Hubert Estr	"	150 00
" 19	2158 N.		St. Hubert.	1-112	"	S. Misericorde	"	"	20 00
" 19	2159 N.	215	"	P. 510	"	Talbot M.	213	"	300 00
" 19	2160 N.	2521	"	S. 622	St. Denis	Paradis.	2527	"	9000 00
" 19	2161-2N.	831	Quartier Emard	3930	Ime ave.	Chaput L.	Ime Avenue	2me Cl.	625 00
" 19	2163 R.	47	Lagauchetière	Pt 642	St. Georges	Worg Y.	47 Logan R.	"	3300 00
" 19	2164 R.	333	Ste. Catherine.	P. 823.	St. Jacques	S. P.	333 Ste. Catherine R	"	1000 00
" 19	2165 N.	567	Chambord	177	St. Denis	Sergerie P.	567 Chambord M.	"	1300 00
" 19	2166 R.	1479	N. Dame	627	Ste. Cunég'de.	Papineau Jos	1401 N. Dame R.	"	2900 00
" 19	2167 N.	1104	Huntly	8.	St. Denis	Gillis B.	1104 Huntly N	"	1800 00
" 19	2168 N.	1197	Carrière.	1197	D-Lorimier	Rélie-le W	1197 Carrière	"	1000 00
" 19	2169 N.	492	St. Hubert.	347.	LaFontaine	Charlebois J. B.	Estrade.	"	1800 00
" 19	2170 N.	460	LaSalle.	155 N	St. Denis	Friscon B.	460 LaSalle M.	"	2500 00
" 19	2171 N.	490	St. Hubert.	P. 847	LaFontaine	Girouard F.	490 St. Hubert Estr	"	200 00
" 19	2172 N.	148	St. Hubert	416.	St. Jacques	Club LaFontaine	148 St. Hubert Estr.	"	3500 00
" 19	2173 N.	1369	Chapleau	161 S. 153.	DeLorimier	Denis I.	Chapleau M.	"	1500 00
" 19	2174 R.	170	Drolet.	142.	St. Louis.	Jobin I.	755 Berri R.	"	1400 00
" 19	2175-6N.	1926	St. Hubert	2524	LaFontaine	Hurtubise H.	1926 St. Hubert	"	10 00
" 19	2177 N.		Roy	P. 903	St. Louis.	Brunet E.	Roy E.	"	10 00
" 19	2178 N.	152	Roy	"	"	Brunet C.	Estrade.	"	300 00
" 19	2179 R.		Parc Avenue	12-25.	Laurier	Brunette E.	R	"	70 00
" 19	2180 N.		St. Denis.	1200-1 à 3	St. Louis.	S. S. Muettes	Estrade.	"	50 00
" 19	2181 N.	153	Boyer	1203 N. 322	LaFontaine	Moller J. A.	"	"	700 00
" 19	2182 N.	722	St. Hubert.	1203	St. Louis	Dulnisson	"	"	3000 00
" 19	2183 N.	57	Common.	P.O.	"	Harbour Commissioners.	Garage	"	"
" 19	2184-5N.	299	LaSalle.	330.	St. Denis.	Beauchamp N	299 LaSalle M.	2me Cl.	90 00
" 19	2186 N.	204	C. de Mars	135.	"	DeLorimier Mde.	97 St. Jacques.	"	250 00
" 19	2187 N.	495A	Dandurand.	172-906	St. Mary	Howard H.	10A Rosemont.	"	50 00
" 19	2188 N.	St. Hub	ert & DeMontig	818.	"	Com. Scolaire Cath. de M	onttréal. Estrade.	"	25 00
" 19	2189 N.	418	St. Hubert.	846.	LaFontaine	Révd S. St. Croix	"	"	3500 00
" 19	2190 N.	178	Cherrier.	1203-72-1.	"	Larue Oc.	178 Cherrier Estr.	"	2000 00
" 19	2191 N.	1697	Cadieux	11-503	St. Louis.	Lamoureux Z	1697 Cadieux M.	"	1200 00
" 19	2192 N.	Chevri	er & Pacifique.	1128	Laurier.	Riopel J.	2816 St. Laurent	"	5000 00
" 19	2193 R.	1042	Ste. Catherine.	487.	Papineau	Gauvin J. A.	407 Maisonneuve.	"	2700 00
" 19	2194 R.	1207	St. Dominique.	135.	"	Enfort F.	1257 St. Dominique.	"	25 00
" 19	2195 N.	776	Cartier	1160.	DeLorimier	Lewis Louis.	"	"	2500 00
" 19	2196 N.	776	Cartier	1160	"	"	"	"	250 00
" 19	2197 N.		Stadacona.	107.	Hochelaga	Coghlin & Co.	432 St. Paul.	"	8 00
" 19	2198 N.		St. Hubert.	810.	LaFontaine	Duclos R.	327 St. Christophe E	strade	50 00
" 19	2199 N.	770	St. Hubert	1203-119.	"	Désy J. O.	St. Hubert Estr.	"	800 00
" 19	2200 N.	444	"	846-7	"	Lemire O.	"	"	50 00
" 19	2201 R.	1337	LaFontaine	1362-7	"	"	1337 LaFontaine	"	60 00
" 19	2202 R.	711	Sherbrooke	1742.	St. Andrew	Ironsides	711 Sherbrooke	"	2500 00
" 19	2203 N.	2938	St. Hubert	7-177	St. Denis.	Fiarondo Rossi.	"	"	50 00
" 19	2204 N.		Boyer	8-161-1.	Duvernay	Siguer W.	228 St. Dominique.	3me Cl.	4000 00
" 19	2205 N.	187	St. Hubert	503.	St. Jacques	Orsali Alex.	187 St. Hubert.	"	500 00
" 19	2206 N.		St. Laurent	30-31-62	Laurier	Frey H.	1720 St. Urbain.	"	2000 00
" 19	2207 N.		St. Etienne	507.	St. Ann's	Southern Counties Ry.	Can. Express Bdg.	"	4600 00
" 19	2208 N.		Masson	181-247	Rosemont	Simard & Gendron.	Parc Jeanne d'Arc.	"	2000 00
" 19	2209 N.		DeLorimier	152-134	DeLorimier.	Mailoux Jos.	82 Dufferin	"	2000 00
" 19	2210 N.		Huntly	8-575	St. Denis.	Champagne O.	600 Ave Labelle.	"	10 00
" 19	2211 N.							"	400 00
" 19	2212 N.	232	Laval	906-47	St. Louis	Faivre P. L.	232 Laval Estr	1ère Cl.	2-00 00
" 19	2213 N.		Huntly	8-576	St. Denis	Champagne O.	600 Labelle.	3me Cl.	7000 00
" 19	2214 N.		Emard	532-161	DeLorimier	Bélisle L.	1438 Simard.	"	20 00
" 19	2215 N.		Labelle	P. 463	St. Jacques	Lapointe F.	625 Ste Catherine E.	2me Cl.	80 00
" 19	2216 N.	491	Laval	15-977	St. J. Bte.	Desorges P.	40 Laval Estr.	"	2400 00
" 19	2217 N.	81	St. Hubert	229-6	St. Jacques.	Simard Made H.	81 St. Hubert Estr.	"	25 00
" 19	2218 R.	311	Stanley	P. 1768.	St. Georges.	Gardner James.	311 Stanley	2me Cl.	100 00
" 19	2219 R.	251	Wolfe	612	St. Jacques	Ethier A.	1195 Ste. Catherine	3me Cl.	1800 00
" 19	2220 R.	47	1st ave.	393C-11.	Simard	Giguère G.	47 Ime ave	3me Cl.	12 00
" 19	2221 N.	167	5me ave.	141-4669	"	Coté E.	6me ave Emard.	"	15 00
" 19	2222 N.	2653	St. Hubert.	229-5	St. Jacques	Boisseau R. A.	83 St. Hubert Estr.	"	800 00
" 19	2223 N.			849-33	LaFontaine	Gray Est. Hy.	24 Metcalfe Apartm't	Estrade	4000 00
" 19	2224 N.		Cartier	141-153	DeLorimier	Paquin J.	1093 Cartier.	3me Cl.	4000 00
" 19	2225 N.	77	Ste. Marguerite.	P. 1774.	St. Henri	Tardif Wilf. 115 William	David ave Maiso've	"	7-0 00
" 19	2226 N.							"	1800 00
" 19	2227 N.		Labelle	100	St. Denis.	Racette M.	635 Bourbonnière.	"	1950 00
" 19	2228 N.		St. André	415.	"	Lambert J. C.	738 Gifford	"	400 00
" 19	2229 N.		St. Ambroise.	3413-15	St. Henri.	Rawolle Marc. Co	11 St. Sacrement.	2me Cl.	2100 00
" 19	2230 N.	St. De	nis & Cherrier.	P. 1200.	LaFontaine	Soeurs de la Providence.	Sr. Denis & Cherrier	Estrade	1200 00
" 19	2231 N.		Beaubien.	10-945A.	Laurier.	Perron Jos	2595 St. Hubert	3me Cl.	25 00
" 19	2232 N.		Sanguinet	2643-108	St. Denis	Perrault Wm.	1505 St. Denis.	"	1300 00
" 19	2233 N.		Laval.	151245	St. J. Bte.	Allan Isaac.	464 Laval Estr	"	200 00
" 19	2234 R.	76	Bleury	629.	St. Lawrence.	Gurd Chs & Co.	76 Bleury.	2me Cl.	"
" 19	2235 R.	500	St. Ambroise	3413-14	St. Henri.	Bremner Alex.	100 Bleury.	3me Cl.	"

N.—Nouveaux édifices.—New buildings
R.—Réparations—Alterations

ALEX. DÉCARIE.
Pour l'inspecteur des Edifices — For Building Inspector.